memoria 2009 • GRUPO GUREAK

GRUPO
GUREAK

memoria 2009

Gureak Taldeko bazkide dira Son socios del GRUPO GUREAK

ATZEGI

Grupo Fundosa

kutxa

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

Fundación Goyeneche de San Sebastián

Diruz laguntzen dute Financian programas del GRUPO GUREAK

INEM

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

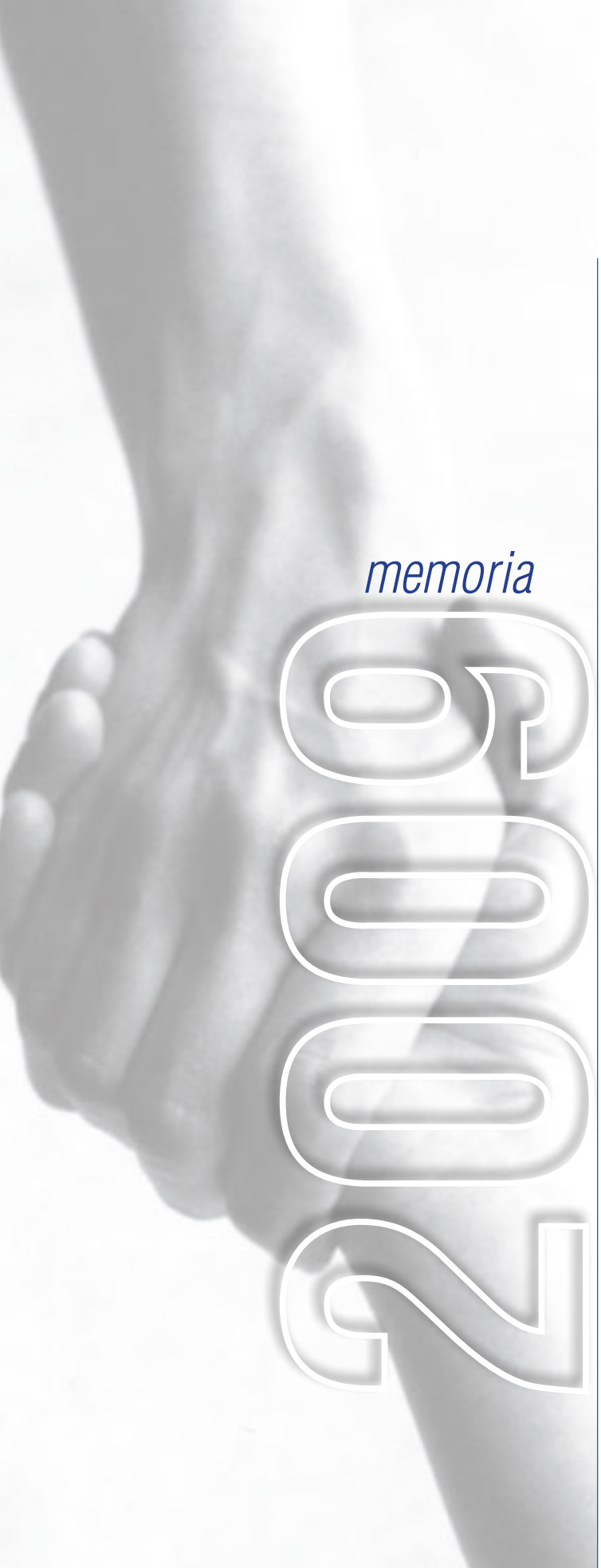
kutxa

GUREAK TALDEA honako erakundeen kide da El GRUPO GUREAK es miembro de

WORKABILITY INTERNATIONAL

EHLABE

feina & lan



memoria

2009

aurkibidea
índice

GUREAK

1 GUREAK TALDEAren aurkezpena 4
Presentación GRUPO GUREAK

2 Gure egiteko soziala 10
Nuestra labor social

3 Gure zenbakiak 20
Nuestros números

4 Garai zailetan aurrera eginez 28
Adaptándonos a los tiempos difíciles

Iñaki Alkorta Andonegi, Gureak Taldeko Lehendakari eta Zuzendari Orokorra.

Iñaki Alkorta Andonegi, Presidente y Director General del Grupo Gureak.

2009: EKAITZARI AURRE EGITEN

Aurreko urtea jada “joera aldatu zuen urtea” bezala izendatzen bagenuen, **2009a egoera ezezagunei aurre egin behar izan diegun urtea bezala oroituko dugu**. Jarduera ekonomikoak behera egin du eta honek ondorio zuzena izan du Gipuzkoan desgaitasuna duten pertsonen lanpostuen mantentzean eta beren okupazio mailan, hau da, gure helburu nagusian.

Zailtasun hauek bereziki eta sakonki bizi izan dira industria atalean. Urtea salmenten kopuruaren %30eko galerekin hasi zen eta honek hainbat egokitze ekarri zituen berarekin, horien artean, enplegu erregulatzeko espedientea (EEE) eta beste zenbait antolakuntza erabaki ziurgabetasun egoerari honi aurre egin ahal izateko .

Halere, azpimarratzekoa da 2009ko abenduan, aurreko urteko amaierako **3900 pertsonak kontutan hartuta, 13 lanpostu gehiagorekin amaitu dugula aurten**. Hau, noski, **krisi garaiko lorpentzat** hartzen dugu eta gizarte-ekonomiaren parte garen erakundeen sendotasuntzat ere, gure enpresetan lan egiten duten pertsonen lanpostuak mantentzea lortu baitugu.

Hau erdiesteko, gurekin batera enbatan honetan nabigatzen duten gure **bezeroez gain**, ezinbestekoak izan dira TALDEARI oreka eman dieten **gure zerbitzu ataleko enpresak**. Hauek, industria atalean lan gabe geratzen ziren pertsonei lanpostuak eskaintzeko gai izan dira. Eta azkenik, honi gehitu beharra dago **ezohiko laguntza publiko oparoak**, lanpostuak mantentzea helburu zutenak.

Beraz, urte zaila zeharkatu berri dugu, baina bizirik irautea baino gehiago lortu dugu hainbat pertsonen eginahalei esker; langile, bezero edo erakunde publikoak, hauek ondo baitakite zein garrantzitsua den gure lana; krisirik gabeko garaietan ere zailtasunak dituzten pertsonei lana ematea, hain zuzen ere.

2009 CAPEANDO EL TEMPORAL

Si ya en la memoria del pasado año nos situábamos ante lo que podíamos calificar como “año de cambio de tendencia”, el **2009** lo recordaremos como el **año en el que nos hemos tenido que enfrentar a situaciones desconocidas**. La actividad económica ha descendido, con su consecuente repercusión en el mantenimiento de los puestos de trabajo y en los niveles de ocupación de personas con discapacidad de Gipuzkoa, que sigue siendo nuestro objetivo principal.

Estas dificultades se han vivido con especial intensidad y profundidad en el sector industrial. El año se inició con pérdidas del 30% en el volumen de ventas lo que supuso ajustes que incluyeron expedientes de regulación temporal de empleo (ERE) y otras decisiones organizativas para hacer frente a la incertidumbre y circunstancias del momento.

Aún así, debemos resaltar que en diciembre de 2009 **hemos cerrado el año con 13 personas más empleadas sobre las 3900** con las que finalizamos el año anterior. Ésto, lo consideramos un **logro en plena crisis** y una constatación de la fortaleza que tenemos las entidades que pertenecemos a la economía social a la hora de preservar el empleo de las personas vinculadas a nuestras empresas.

A ello han contribuido además de nuestros **clientes**, con quienes navegamos en esta mar rizada, el equilibrio que dan al GRUPO **nuestras empresas del sector servicios**. Estas empresas han aportado en el 2009 **soluciones en forma de recolocaciones** de personas que quedaban sin trabajo en el sector industrial, y a esto se han sumado unas generosas **ayudas públicas de carácter extraordinario** cuya finalidad era precisamente ayudar a soportar los puestos de trabajo existentes.

Hemos pasado por tanto un año difícil en el que hemos conseguido más que sobrevivir gracias a la suma de esfuerzos de todas las personas implicadas: empleados, clientes y administraciones públicas que nos dan cobertura porque saben que lo que hacemos es importante. Se trata de dar trabajo a personas que también lo tienen difícil cuando no hay crisis.

1 AURKEZPENA
PRESENTACIÓN

GUREAK TALDEA desgaitasunen bat duten pertsonentzat lan aukerak sortu eta kudeatzeko jaio den enpresa-taldea da, eta, batik bat, adimen-desgaitasuna duten pertsonen alde lan egiten du.

Somos un grupo empresarial creado para generar y gestionar oportunidades laborales estables y lo más adaptadas posibles a las limitaciones de las personas, dando prioridad a las personas con discapacidad intelectual de Gipuzkoa.

GURE EGITEKOA

Egokia zaion lanpostuaren bidez, pertsona orok bere gaitasunak eta interesak garatzeko bidea aurki dezan lan egiten dugu eta bizitza sozial eta ekonomikoan parte har dezaten, beren gaitasunekin bat egiten duten lan alternatiben bitartez.

Errentagarritasun sozial altua eta kudeaketa egokia lortzea da gure helburua eta gogor lan egiten dugu gure bezeroen beharrak asetzeko. Gure departamentuak eta langileak inplikazio handia dute prozesu guztietan eta baita eskaintzen ditugun zerbitzuetan ere. Jarduera konpetitiboak martxan jartzen ditugu beti ere gure hazkundeak geroz eta lanpostu gehiago sortuko dituelakoan.

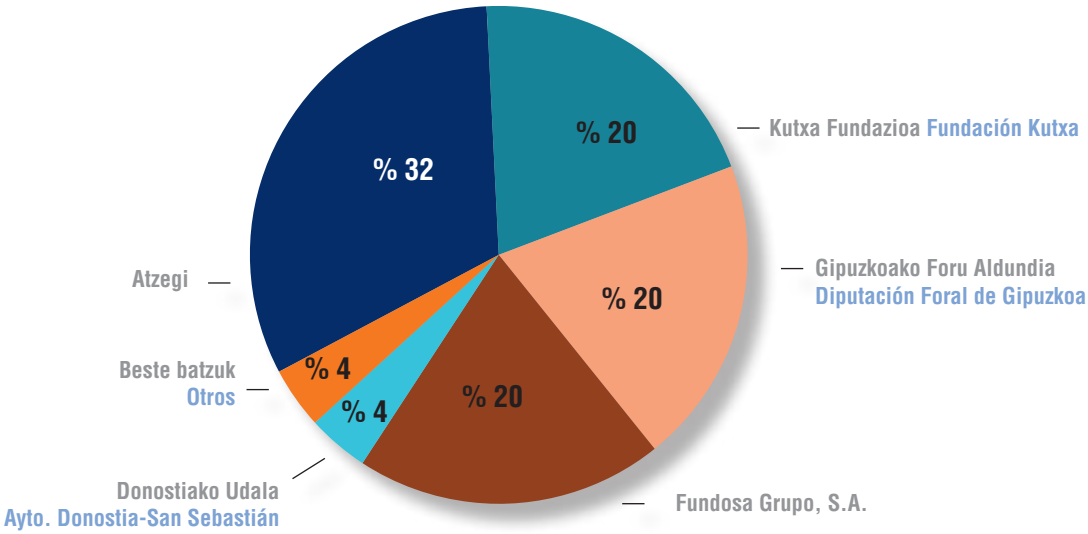
NUESTRA MISIÓN

Aspiramos a que la totalidad de estas personas encuentren una vía para el desarrollo pleno de sus capacidades e intereses y consigan una participación activa en la vida social y económica, a través de una alternativa laboral adecuada a sus potencialidades.

Perseguimos las más altas cotas de rentabilidad social y de eficiencia en la gestión, orientando la organización hacia el cliente para la plena satisfacción de sus necesidades y expectativas. Trabajamos implicando a todos los departamentos y personas en la mejora continua de nuestros procesos y servicios y promocionando actividades competitivas que nos conduzcan a mayores niveles de generación de oportunidades de trabajo.

TALDE.....GARA **SOMOS UN GRUPO...**	**IZAN ERE...** **PORQUE...**
Erantzulea **Responsable**	Gure izateko arrazoia desgaitasuna duten pertsonentzat enplegua sortzea da Nuestra razón de ser es crear empleo para personas con discapacidad
Langilea **Trabajador**	GUREAKeko arrakastaren oinarria pertsona ezgaituentzat egokituriko lana edukitzea besterik ez da Disponer de trabajo adaptado a las personas con discapacidad es la única fórmula para el éxito de Gureak
Berritzailea **Innovador**	Hasi ginenetik, gure helburuak lortzen lagunduko diguten bide berriak deskubritzeko apustua egin dugu // Desde nuestros comienzos, hemos apostado por descubrir nuevos caminos que nos permitan conseguir nuestro objetivo
Ebolutiboa **Evolutivo**	Merkatuaren eboluzioak adierazten digu noiz eta nola egokitu behar dugun behar eta garai berrietara // La integración laboral de personas con diversas discapacidades es clave para su integración en la sociedad
Transformatzailea **Transformador**	Gure lanarekin gizarte justuago bat sortzen laguntzen dugu Con nuestro trabajo contribuimos a crear una sociedad más justa para todos/as
Idealista **Idealista**	Hasi ginenetik 30 urte baino gehiago igaro diren arren, balore berberetan sinesten jarraitzen dugu Porque tras más de 30 años, seguimos creyendo en lo que hacemos

BAZKIDEAK SOCIOS

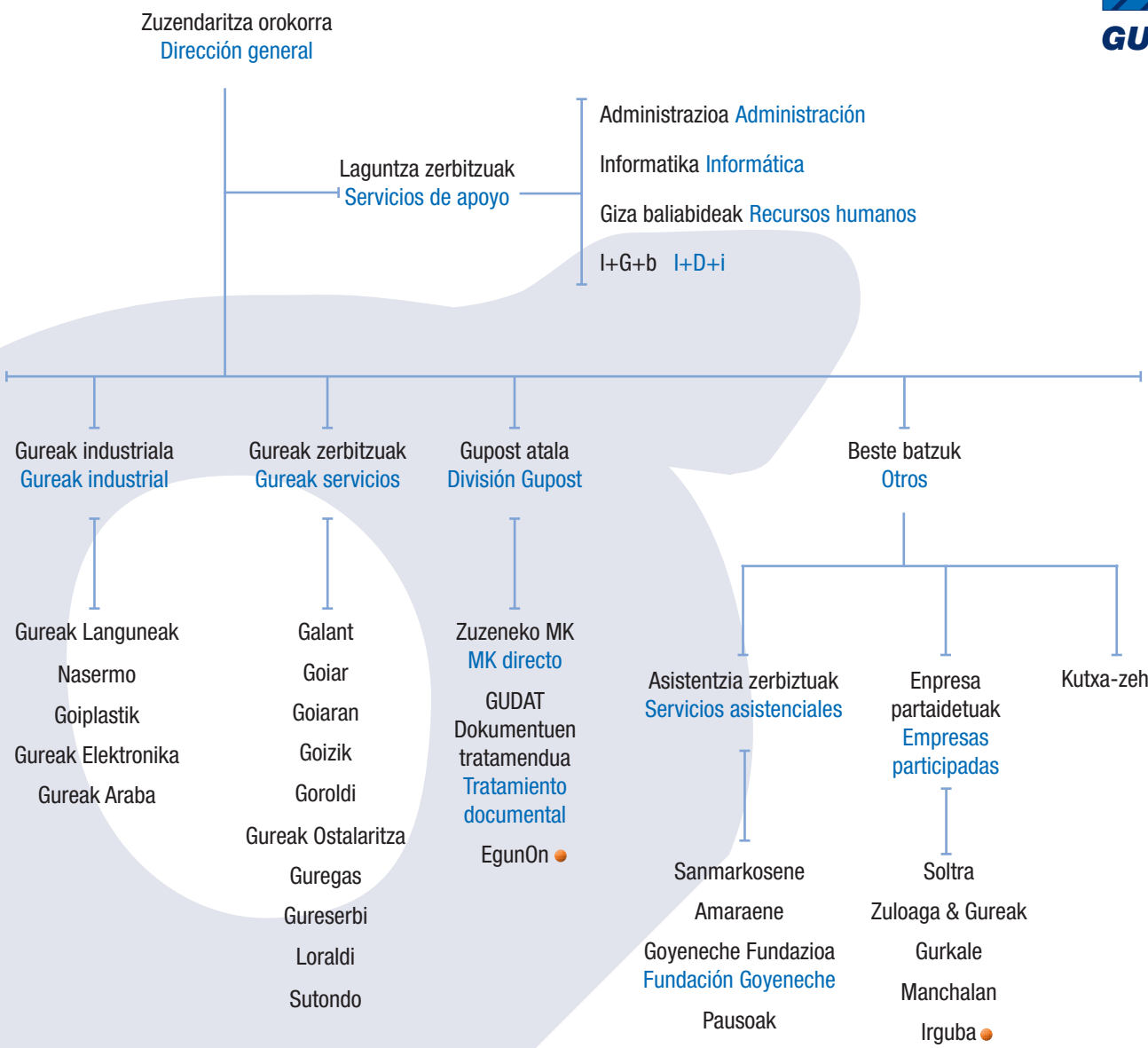


ADMINISTRAZIO KONTSEILUA CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

	Iñaki Alkorta Andonegi	Lehendakaria Presidente
	José Mª Ucín Aramendi	Lehendakariordea Vicepresidente
	Jose Luis Basoko Eizagirre	Idazkaria Secretario
Atzegi	**Miren Maite Narbaiza Azkue**	Kidea Vocal
Kutxa Fundazioa Fundación Kutxa	**Carlos Ruiz González**	Kidea Vocal
Gipuzkoako Foru Aldundia Diputación Foral de Gipuzkoa	**Maite Etxaniz Balentziaga** (Gizarte politikarako foru-diputatua) (Diputada de Política Social)	Kidea Vocal
	María Jesús Aranburu Orbegozo (Kultura departamentuko foru-diputatua) (Diputada foral de Cultura)	Kidea Vocal
Fundosa Grupo, S.A.	**Miguel Sagarra Gadea**	Kidea Vocal
Donostiako Udala Ayto. de Donostia-San Sebastián	**Susana García Chueca** **Alicia González Álvarez***	Kidea Vocal
Beste batzuk Otros	**Javier Arruti Narbaiza**	Kidea Vocal
	Manuel Beraza Olabarrieta	Kidea Vocal
	Inmaculada Hernández León	Kidea Vocal

(*)Nombrada en enero del 2010eko urtarrilean izendatua.

EGITURA ESTRUCTURA



(● 2009an sortutako enpresak eta zentruak / empresas y centros creados en 2009)

GUREAK TALDEA GIPUZKOAN

Gipuzkoako paisaiaren zati izatea lortu dugu. Gure helburua Gipuzkoan desgaitasuna duten pertsona guztiengana iristea izan da eta, horretarako, lantegiak, asistentzia zentroak eta enpresak barne hartzen dituen sarea osatu dugu.

(● 2009an sortutako enpresak eta zentruak)

EL GRUPO GUREAK EN GIPUZKOA

Hemos conseguido ser parte del paisaje guipuzcoano. Nuestro objetivo ha sido siempre llegar a todas las personas con discapacidad de Gipuzkoa. Para ello, hoy en día contamos con una red de centros de trabajo, centros asistenciales y empresas que se extiende por todo el territorio.

(● empresas y centros creados en 2009)

Goiar

Galant

Goroldi

Loraldi

Guregas

Gureserbi

Gureak Ostalaritza

Sutondo

Irguba

Gupost ●

EgunOn

Gudat

Gureak languneak

Goiplastik

Gureak Elektronika

Zuloaga & Gureak

BESTEAK/OTROS

GUREAK egoitza soziala
Sede social GUREAK

Sanmarkosene
Amaraene

Fundación Goyeneche de San Sebastián

Kutxa-Zeharo

Pausoak

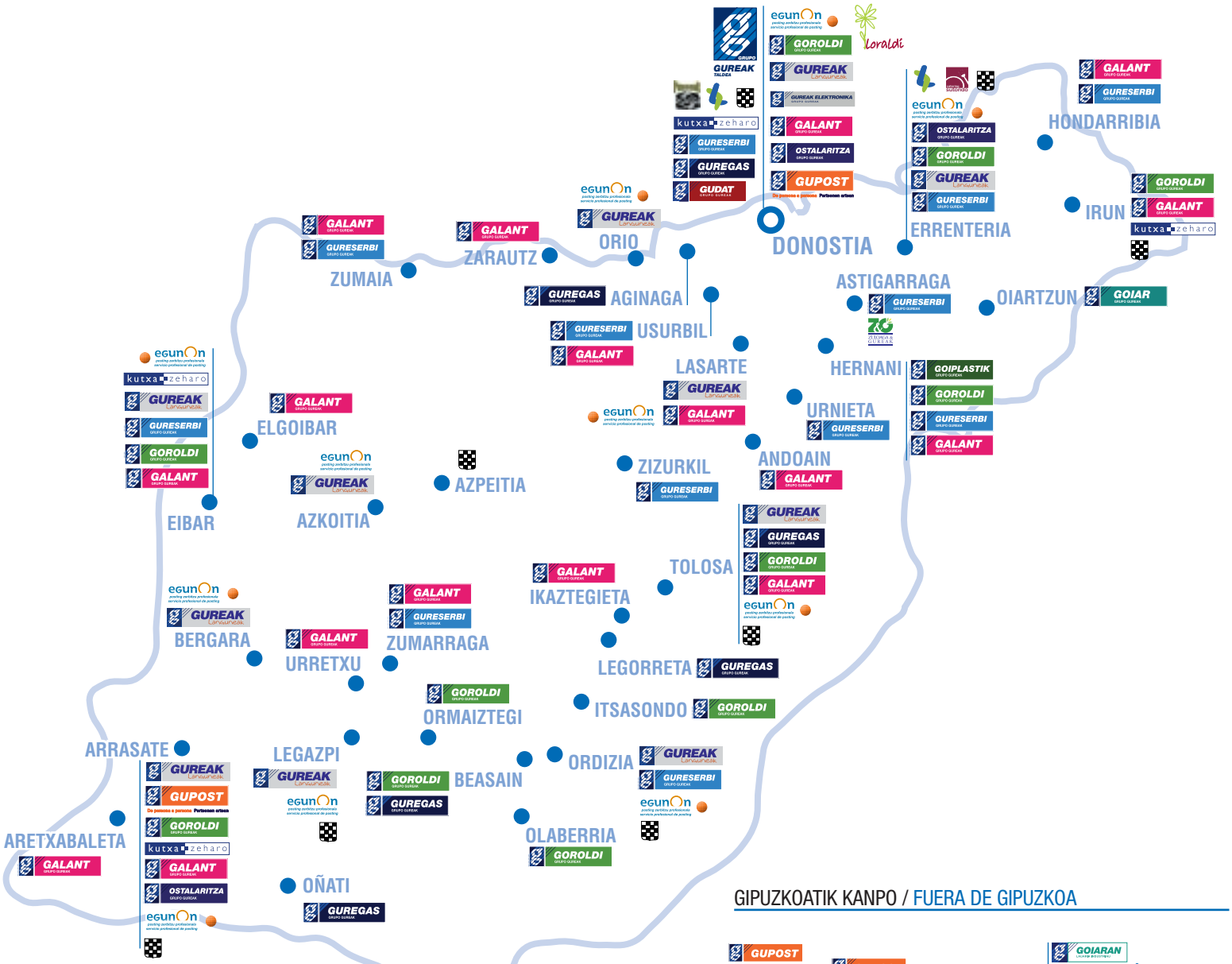
SERVICIOS COMPLEMENTARIOS APORTADOS POR ATZEGI -k ESKAINITAKO ZERBITZU OSAGARRIAK

ETXEBIZITZAK/VIVIENDA

Laguntza zabala Atención intensa	63	172
Laguntza arrunta Atención media	106	
Laguntza arina Atención ligera	3	

AISIALDI ZERBITZUA/SERVICIO DE OCIO

★ Txolarteak Txolartes



GIPUZKOATIK KANPO / FUERA DE GIPUZKOA

(*) NASERMOk kudeatzen dituen gasolinera-zerbitzuguneak Nafarroan
Estaciones de servicio gestionadas por NASERMO en Navarra

- CASTEJÓN
- TIEBAS
- ARAZURI
- CARCAR
- BARASOAIN
- CORTES
- NOAIN
- OLITE

2 GURE EGITEKO SOZIALA

Pertsonen gaitasunen alde egiten dugu. Haratago begiratzen badakigu eta horrexegatik, ez ditugu desgaitasuna duten pertsonen mugak ikusten, beren ahalmenak baizik.

NUESTRA LABOR SOCIAL

Apostamos por las capacidades de las personas. Sabemos mirar más allá, y por eso conseguimos ver las habilidades y cualidades de las personas con discapacidad y no sus limitaciones.

PERTSONAK

Gureak Taldearen helburua beren enpresetan desgaitasuna duten pertsonen lanpostuak sostengatzea da, beren enplegugaitasuna mantentzeko. Horrexegatik, nahiz eta 2009 urte honetan krisialdi testuinguru zailean bizi izan garen, gure erakundean lan egiten duten pertsonen kopurua mantentzea lortu dugu.

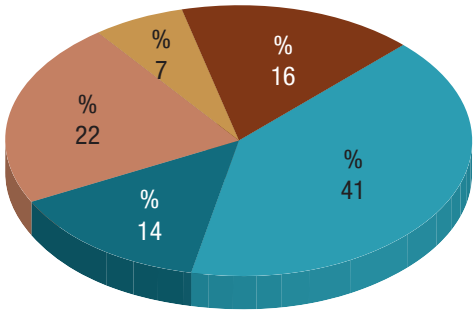
LAS PERSONAS

El objetivo del Grupo Gureak es mantener la empleabilidad de las personas con discapacidad y sostener los puestos de trabajo que hoy en día componen nuestra gran plantilla. Por eso, aún en un contexto de crisis como el que hemos vivido en el 2009, hemos conseguido mantener el número de personas que trabajan en nuestra organización.

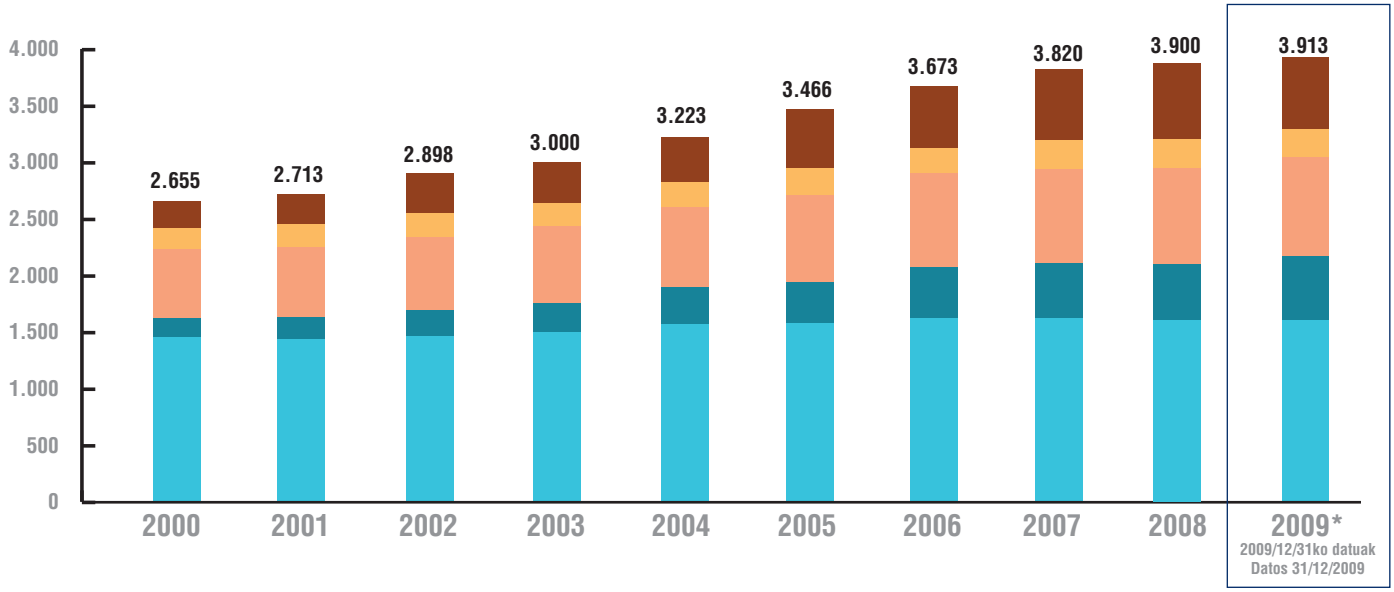
3.913 LANGILEAK ETA ERABILTZAILEAK GUZTIRA
TOTAL DE TRABAJADORES Y USUARIOS/AS

- **1.603** Adimen urritasuna duten pertsonak / Personas con discapacidad intelectual
- **558** Gaixotasun mentala duten pertsonak / Personas con enfermedad mental
- **868** Desgaitasun fisikoa duten pertsonak / Personas con discapacidad física
- **251** Zentzumen desgaitasuna duten pertsonak / Personas con discapacidad sensorial
- **633** Desgaitasunik gabeko pertsonak / Personas sin discapacidad

DESGAITASUNEN TIPOLOGIA (2009)
TIPOLOGIA DE DISCAPACIDADES (2009)

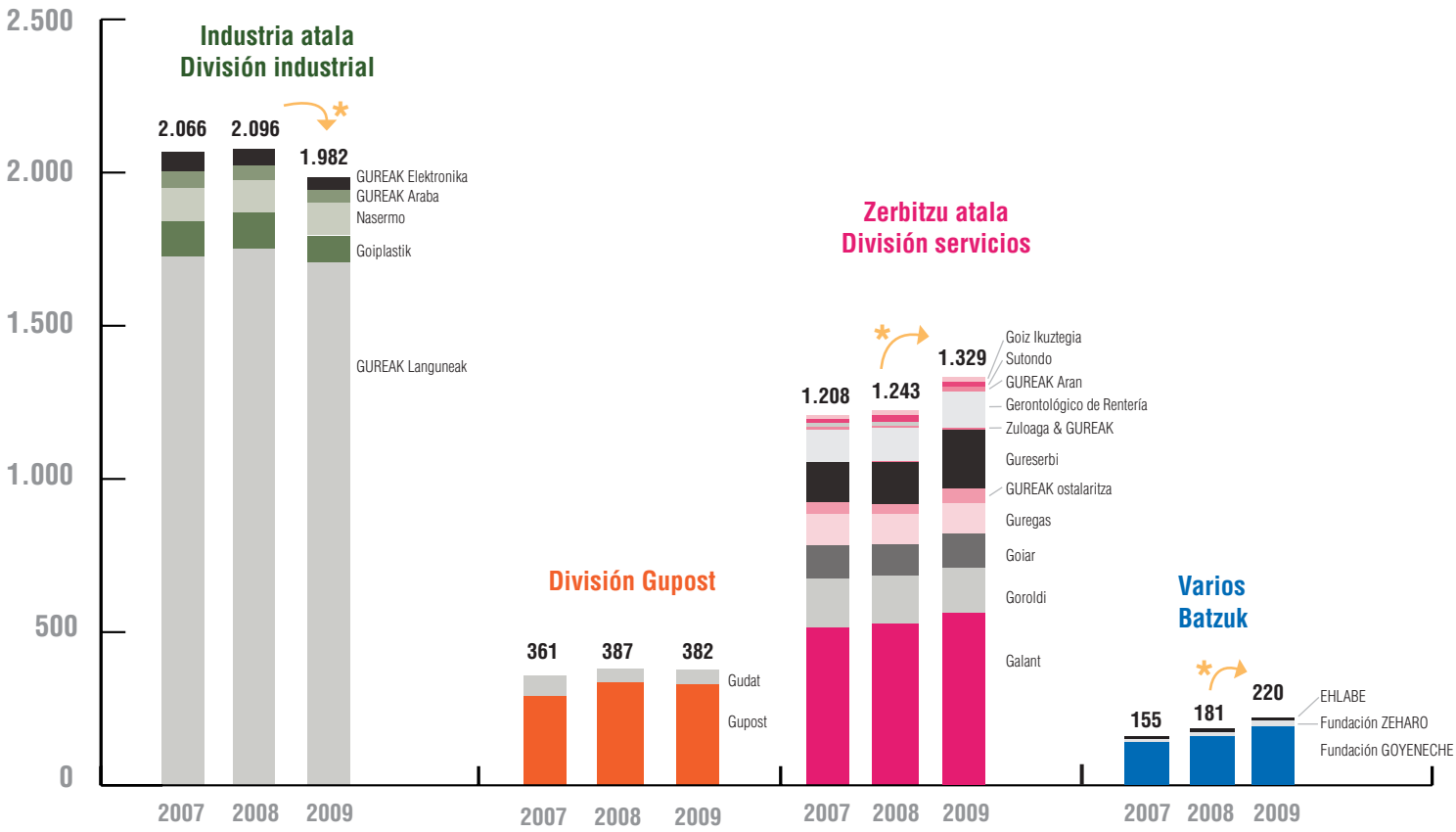


DESGAITASUNEN ARABERAKO LANGILEEN BILAKAERA GUREAK TALDEAN (2000-2009)
EVOLUCIÓN DE LA PLANTILLA DEL GRUPO GUREAK POR TIPOLOGIA DE DISCAPACIDADES (2000-2009)



URTEKO BATEZBESTEKO
LANGILE OKUPATUEN BILAKAERA (2007-2009)

EVOLUCIÓN DE PLANTILLA ANUAL
MEDIA OCUPADA (2007-2009)



(*)

2009ko datuek islatzen duten bezala, aurten enplegu igarotze nabaria bizitu da industria ataletik zerbitzu atalera eta baita eguneko zentroetara, neurri txikiagoan izan den arren. Izan ere, ugariak izan dira aurrera eraman ditugun barne igarotzeak urte honetan zehar; batetik, aspalditik egiten dihardugun moduan, langile bakoitzaren behar eta gustuei egokitutako lanpostua aurkitzeko helburua dugulako eta, bestetik, krisi ekonomikoaren ondorioz industria atalean kaltetu diren lanpostuei zerbitzu atalaren bitartez erantzuna ematea lortu dugulako.

(*)

Como reflejan los datos de este año 2009, ha habido un trasvase de empleo de la división industrial a la división servicios y en menor grado a los centros de atención diurna. Esto se debe a los numerosos tránsitos internos que hemos logrado realizar, por un lado y como veníamos realizando ya en los últimos años para encontrar el puesto idóneo para cada trabajador o trabajadora y, por otro lado, a fin de mantener los puestos de trabajo que se han visto afectados en la división industrial a causa de la crisis económica

LANBIDERATZEAREN ALDE

Desgaitasuna duten pertsonentzat lan aukerak sortu eta kudeatzen ditugu. Geroz eta jarduera gehiagotan lanean dihardugu, gure helburua desgaitasuna duen eta lan egin nahi duen pertsona orori aukera hori ematea baita.

ENPLEGU ARRUNTAREN ALDEKO APUSTU SENDOA

Gureak Taldeko Giza Baliabide departamentuak gogor lan egiten du enplegu arruntean ere lan aukera egokiak bilatu eta desgaitasuna duten pertsonen integrazio erreala bultzatzeko. Geroz eta gehiago dira helburu honetara bideratzen ditugun giza baliabideak eta baita baliabide ekonomikoak ere eta esfortzu honen ondorioak nabariak dira lortutako emaitzei begiratzen badiegu.

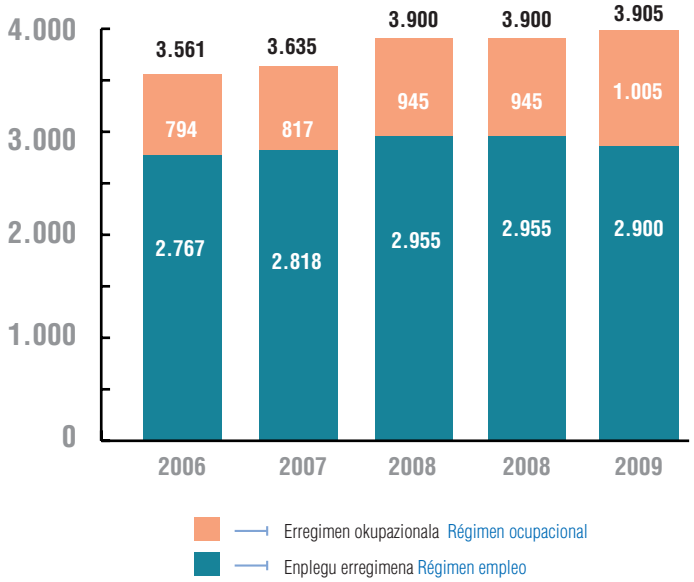
EN FAVOR DE SU INTEGRACÓN LABORAL

Creamos y gestionamos oportunidades laborales estables para personas con discapacidad. Seguimos generando nuevos puestos de trabajo en actividades cada vez más diversas, con el objetivo de dar una respuesta cada vez más personalizada a toda aquella persona con discapacidad que desee trabajar.

APUESTA FIRME POR EL EMPLEO ORDINARIO

El Departamento de Recursos Humanos del Grupo Gureak trabaja diariamente también en la búsqueda de oportunidades laborales en el empleo ordinario, fomentando así la integración real de las personas con discapacidad. Cada vez son más los recursos humanos y económicos destinados a este fin y este esfuerzo es visible, sin duda, en los resultados obtenidos.

URTEKO PLANTILLAREN BATEZBESTEKOA
PLANTILLA MEDIA ANUAL



GUREAK TALDEAREN BITARTEZ ENPLEGU ARRUNTEAN EGINIKO KONTRATAZIOAK 2009
TOTAL DE CONTRATACIONES EN EMPLEO ORDINARIO INTERMEDIADAS POR GRUPO GUREAK 2009

EZINTASUN MOTA *TIPO DE DISCAPACIDAD*	**ENKLABEA** ***ENCLAVE***		**ENPLEGU ARRUNTA** ***EMPLEO ORDINARIO***		**BESTE EZB*** ***OTROS CEE****		**PRAKTIKAK** ***PRÁCTICAS***		**GUZTIRA** ***TOTAL***		
	M	H	M	H	M	H	M	H	M	H	M+H
Adimen-desgaitasuna *Discapacidad intelectual*	2	1	6	9	0	0	4	4	12	14	**26**
Gaixotasun mentalak *Transtorno mental*	0	1	4	4	0	0	1	2	5	7	**12**
Ezgaitasun fisikoa *Discapacidad física*	0	0	11	9	2	1	0	0	13	10	**23**
Zentzumen desgaitasuna *Discapacidad sensorial*	1	0	2	1	0	0	0	0	3	1	**4**
GUZTIRA *TOTAL*	**3**	**2**	**23**	**23**	**2**	**1**	**5**	**6**	**33**	**32**	**65**

* EZB: Enplegu zentro bereziak CEE: Centros especiales de empleo

BARNEKO ETA KANPO IGAROTZEAK

GUREAK TALDEAn lan egiten duen pertsona oro bere lanpostuan pozik egon dadin saiatzen gara. Hainbat enpresa ditugunez, enplegurako eta lanerako aukera oso desberdinak eskaintzen ditugu, pertsona bakoitzaren behar eta zaletasunetara egokitutakoak. Datuetan argi irakur daitekeen bezala, GUREAKek geroz eta apustu indartsuagoa egiten du barne nahiz kanpo igarotzeen alde. 2009. urte honetan, gainera, lanpostuak sostengatzeko formula arrakastatsua suertatu da: industria atalean bizi izan dugun lan erritmoaren beherakadak aparteko esfortzua egitera eraman gaitu zerbitzu atalean, atal honetako enpresetan lan aukerak nonahi bilatuz lanpostu berriak sortzeko asmoz. Sortu diren lanpostu berri hauek industria atalean lanean ziharduten pertsonek hartu dituzte.

TRÁNSITOS INTERNOS Y EXTERNOS

Intentamos que cada persona que trabaja en el GRUPO GUREAK se encuentre satisfecha en su puesto de trabajo. El contar con diferentes empresas nos permite ofrecer oportunidades de empleo y ocupación muy diversas, adaptadas a las necesidades y gustos de cada persona. Este año 2009 los tránsitos han resultado ser una de las fórmulas para sostener nuestros puestos de trabajo. Y es que el descenso de actividad en nuestra división industrial nos ha llevado a realizar un esfuerzo extra en nuestra división servicios, buscando en las empresas que la componen las oportunidades necesarias para crear nuevos puestos que han sido ocupados por trabajadores/as de la división industrial.

	MERKATU ARRUNTERA IGAROTZEAK *INSERCIÓN EN MERCADO ORDINARIO*			BARNE ENPRESEN ARTEKO IGAROTZEAK *TRÁNSITOS INTERNOS ENTRE EMPRESAS DEL GRUPO*		
	2008	**Gehikuntza Incremento**	**2009**	**2008**	**Gehikuntza Incremento**	**2009**
Adimen urritasuna *Discapacidad intelectual*	17	53%	26	13	46%	19
Gaixotasun mentala *Enfermedad mental*	12	0	12	9	100%	18
Zentzumen desgaitasuna-desgaitasun fisikoa / *Discapacidad física y sensorial*	24	12%	27	13	38%	18
GUZTIRA / *TOTAL*	**53**	**22%**	**65**	**35**	**57%**	**55**

12 trebakuntza gune eta 83 persona onuradun

ZEREGIN

Zeregin proiektua mundu mailako krisi ekonomiko honen testuinguruan ulertu beharra dugu. Krisialdi honek, batik bat, Gureak Taldeko industria ataleko lantegietan izan ditu ondorioak: lan errimoan beherakada handia bizitu dugu eta Languneetako langileek ere beren zereginak jaitsi direla nabaritu dute.

Zailtasun hauei aurre egiteko jaio da 2009an ZEREGIN eta zerbitzuaren helburu nagusia zentro industrialetako langile hauei bestelako lan aukerak bilatzea izan da. ZEREGIN izenarekin ezagutzen dira, beraz, Languneetan sortu diren guneak, non etengabeko trebakuntzan lan egiten den desgaitasuna duten pertsonek giza nahiz lanerako ahalmen berriak ikas ditzaten. Honela, langileek beren lan aukerak handitzen dituzte eta merkatuak bizi dituen aldaketei egokitzeko ahalmen handiagoa lortzen dute. Batik bat, industria ataleko langileek parte hartu dute ZEREGINen, industria atalekoak ez diren bestelako jardueretan trebatuz, ondoren, igarotzeak errazagoak izan daitezen.

ZEREGIN guneen ezaugarriak:

- Gune irekiak eta malguak.
- Banakako prestakuntza ibilbideak: Pertsona guztientzako prestakuntza bera eskaintzearen kontzeptu tradizionala gainditu dugu eta, egun, pertsona bakoitzaren beharretara egokitutako prestakuntzaren aldeko apostua egiten dugu.
- Prestakuntza ikuspuntu globala: Giza eta lanerako gaitasunetan oinarrituriko prestakuntza landu dugu, hau da, ezagutza tekniko soiletan gelditu gabe.
- Lan merkatuaren etengabeko analisia, lanpostu berriak aurkitzeko.
- Etengabeko bilakaera.

LANDU DIREN JARDUERAK:

Urte honetan zehar 83 lagun izan dira ZEREGIN zerbitzuaren onuradun. Ondorengo jardueretan trebatu eta prestatu ahal izan dira:

- Garbiketa industriala
- Ikuztegi industriala
- Ostalaritza: zerbitzari
- Merkataritza:
  - » Saltzaile
  - » Apal-betetzaile
- Gasolina-zerbitzuguneetan saltzailea

ZEREGIN

12 espacios formativos en los que han participado 83 personas

El proyecto Zeregin se enmarca en un contexto de crisis económica mundial, crisis que afecta, sobre todo, al mercado industrial y que por consecuencia disminuye la actividad en nuestros centros industriales, afectando notoriamente al ritmo de trabajo de nuestros trabajadores de los diversos Languneak.

ZEREGIN nace así para buscar nuevas alternativas de empleo a personas trabajadoras de los centros industriales del Grupo Gureak y es el nombre que han adoptado los espacios de capacitación permanente y polivalente creados en varios Languneak, en los cuales se facilita la adquisición de competencias sociolaborales a personas con discapacidad para que puedan mejorar su empleabilidad. Estos espacios aumentan sus oportunidades de trabajo y facilitan la adaptación a los constantes cambios del mercado laboral, formando a los trabajadores/as de actividades industriales en otros puestos de trabajo y fomentando los tránsitos de unas actividades a otras.

Características de los espacios ZEREGIN:

- Espacio abierto y flexible.
- Itinerarios formativos individualizados: superación del concepto tradicional de impartir formación estándar igual para todas las personas sin tener en cuenta su ritmo y capacidad de aprendizaje y apuesta por una formación adaptada a las necesidades de cada persona.
- Enfoque formativo global: Centrado en el desarrollo de capacidades sociolaborales y no centrado exclusivamente en la adquisición de conocimientos técnicos.
- Constante análisis del mercado laboral para la búsqueda de nuevos puestos.
- Evaluación permanente.

ACTIVIDADES DESARROLLADAS:

A lo largo de este año, las 83 personas beneficiarias de los espacios ZEREGIN han podido entrenarse y adoptar habilidades sociolaborales en torno a las siguientes actividades:

- Limpieza industrial
- Lavandería industrial
- Hostelería: camareros
- Comercio:
  - » Dependientes
  - » Reponedores
- Expendedor de gasolina en estaciones de servicio

EMAITZAK:

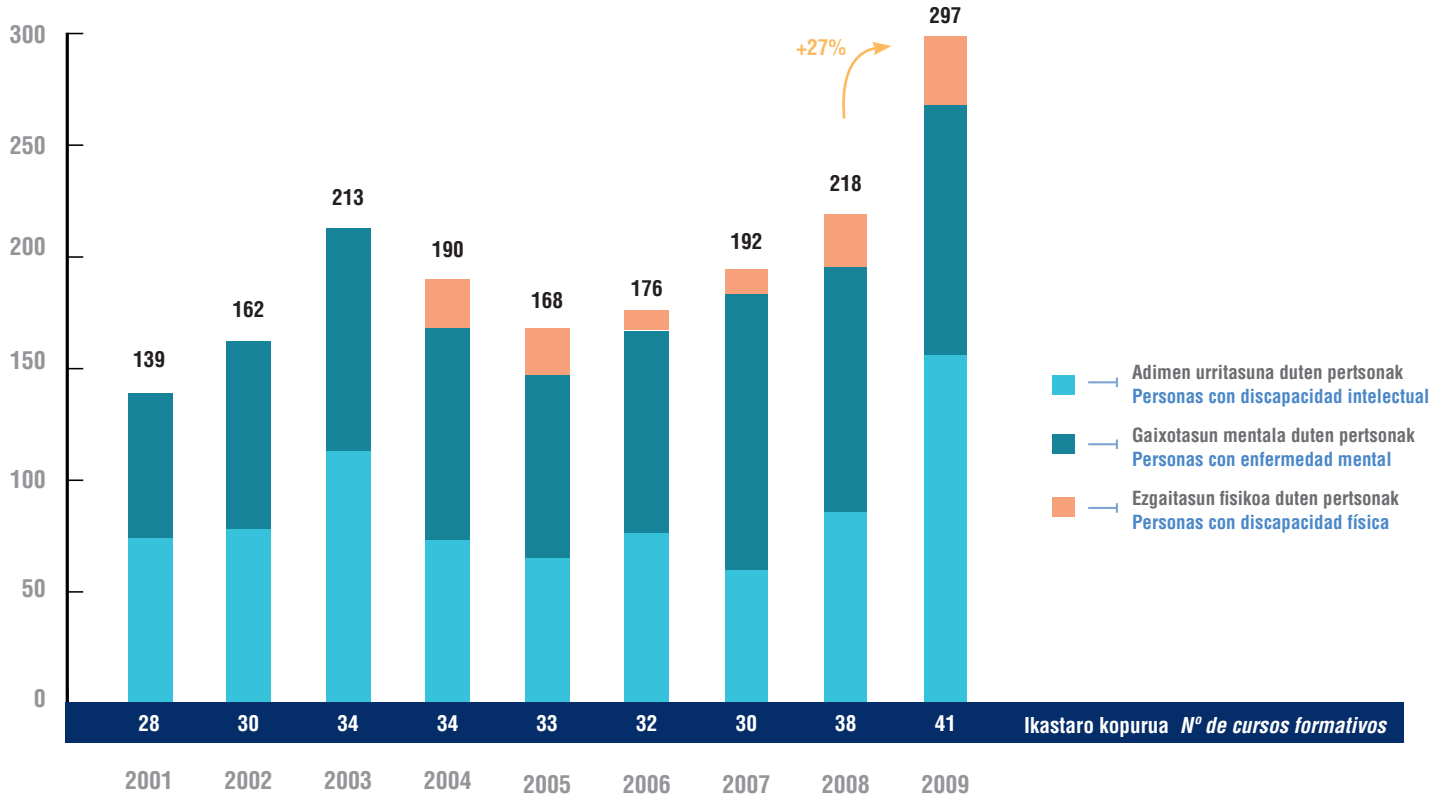
- **83** pertsonek parte hartu dute ZEREGINen 2009. urtean.
- **25** pertsonek GUREAK TALDEKO zerbitzuetako enpresetara edota enplegu arrunteko enpresetara pasatzea lortu dute.

RESULTADOS:

- **83** personas han participado en el programa ZEREGIN durante el año 2009.
- **25** personas han logrado transitar a empresas de servicios del GRUPO GUREAK o a empresas de empleo ordinario.

LANERAKO IKASTAROAK - GUREAK-EKO ORIENTAZIO PROZESUAREN ONDORENG PRESTAKUNTZA EKINTZAK

CURSOS PRELABORALES - ACCIONES FORMATIVAS A PERSONAS TRAS PROCESO DE ORIENTACIÓN EN GUREAK



PERTSONEI ESKANITAKO ARRETA HOBETZEKO EKIMENAK

181 *laguntza plan pertsonalen garatzea*

INDUSTRIA ATALA

• ZABALAGUNEen EZARTZEA

- Langune guztietan ZABALAGUNE programa eta guneak ezartzeko prozesuari amaiera eman zitzaion 2009an zehar.

• AURRERAPAUSU NABARMENA INDIBIDUALIZAZIO PROIEKTUAN

- 2007.ean esperientzia honekin hasi ginenetik gaur arte, Indibidualizazio Proiektuaren baitan lantzen ditugun Laguntza Plan Pertsonalen garrantzia indartzen joan gara. Erreminta hau langile bakoitzarekin elkarlanean betetzen da eta bere lehentasunak eta asmoak jasotzen ditu. Era berean, jomuga txiki edo handi horiek betetzeko langileak behar dituen laguntzak definitzen dira.

• TREBAKUNTZA ETA GAIKUNTZA PLANAK

Gureak Taldeko industria lantegietan jasandako lan erritmoaren beherakadaren ondorioz, trebakuntza eta gaikuntza planak indartu eta biderkatu egin dira, ez bakarrik denborari dagokionean, baita edukiei dibertsifikazioari dagokionean ere.

ZERBITZU ATALA

Zerbitzu atalean ere desgaitasuna duten langileen ongizatearen alde begiratzen dugu. Horretarako, era guztietako laguntzak eskaintzen dizkiegu horien beharra dituen edonori. 2009. urtean, esaterako, 265 kasu izan ditugu lantzear eta haueta-tik 233 kasuri (hau da, %87,92a) erantzutea lortu dugu. Kasu gehienak 469/2006 Errege-dekretuak finkatzen dituen kolektiboetako hartzaileei zuzenduak izan dira Doitze Pertsonal eta Sozialeko zerbitzuak eskainiz. .

Laguntza emozionala eta entzute aktiboa izan dira laguntza eskaintzeko modu nagusiak. Langilearekin aldizkako bilerak egin dira eta hauetan laguntza psikologikoa eskaini zaio, batik bat. Babes honen ondorioz langile gehienek beren jarrera nahiz errendimendua hobetzea lortu dute.

• ALDERDI AZPIMARRAGARRIAK:

» Landutako kasu gehienetan adimen urritasuna edota gaixotasun mentala duten pertsonak izan dira laguntza eskatzaileak.

» Zerbitzuetako plantillaren %38a desgaitasun fisikoa duten pertsonek osatzen dute. Dirudienez laguntza bereziak behar

INICIATIVAS DE MEJORA EN LA ATENCIÓN A PERSONAS

DIVISÓN INDUSTRIAL

• IMPLANTACIÓN ZABALAGUNE

- Cierre del proceso de implantación gradual de los espacios y programas ZABALAGUNE en cada uno de los Languneak durante el 2009.

• IMPORTANTE AVANCE EN EL PROYECTO DE INDIVIDUALIZACIÓN

181 *nuevos planes personales de apoyo realizados*

- Desde el inicio de la experiencia en el 2007, hemos ido reforzando la importancia del Plan Personal de Apoyo, que se enmarca dentro de nuestro Proyecto de Individualización. Esta herramienta, que se cumplimenta conjuntamente con cada trabajador/a, define las preferencia y aspiraciones personales de cada trabajador y determina los apoyos individualizados que necesita cada uno de ellos para ir desarrollando estas pequeñas y/o grandes metas personales.

• PLANES DE FORMACIÓN Y CAPACITACIÓN

El descenso de la actividad laboral en la división industrial del Grupo Gureak ha impulsado e intensificado los procesos formativos y de capacitación desarrollados en los Languneak, no sólo desde la perspectiva de una mayor dedicación de tiempo, sino también desde la diversificación de sus contenidos.

DIVISIÓN SERVICIOS

Desde la divisón servicios también se trabaja para conseguir el bienestar de los trabajadores con discapacidad, ofreciéndoles el apoyo necesario en caso de que así lo soliciten. Durante el 2009 se han previsto en total 265 objetivos individuales a trabajar, de los que se ha conseguido trabajar en 233 casos (un 87,92%). La mayor parte de estas actuaciones han ido dirigidas a colectivos que el Real Decreto 469/2006 establece como destinatarios de las actuaciones de Ajuste personal y Social.

La mayor parte de las intervenciones han sido de apoyo emocional y escucha activa, acciones que consisten en reuniones periódicas con el trabajador en las que se le da apoyo psicológico. Como consecuencia se han podido observar mejoras en el comportamiento y el rendimiento de algunos trabajadores.

ez dituen kolektiboa bada ere, aipagarria da landutako kasuen %20ak kolektibo honen eskaerei erantzun diela.

GUPOST

2009ean zehar GUPOSTek ekimen ezberdinak martxan jarri ditu bere langileen moldagarritasuna eta bizi kalitatea hobetzeko. Bi helburu hauek lantzeko modua, hain zuzen ere, adimen urritasuna edo gaixotasun mentala duten pertsonak lanean hasteko plan ezberdinak garatzea izan da.

Era berean, egunero departamentuen arduradunekin batera lan egin dugu arrazoi ezberdinengatik, gaitasunen galtzea edota adina, esaterako, babes gehien behar duten langileak identifikatu ahal izateko. Langile hauei behar dituzten laguntzak eskaini dizkiegu, UAAP-en bitartez (Doitze Pertsonal eta sozialeko zerbitzuak emateko unitateak) eta Gureak Taldeko Pertsonen Kudeaketarako arlotik.

- ASPECTOS A DESTACAR:
  - » Se observa que la mayor parte de las actuaciones se centran en personas con discapacidad intelectual y enfermedad mental.
  - » A pesar de que el 38% de la plantilla de Servicios está integrada por personas con una minusvalía física y se trate de un colectivo que “a priori” no suele necesitar apoyos específicos, más de un 20% de las actuaciones realizadas en Ajuste Personal y Social se han dirigido a estos trabajadores.

GUPOST

Durante el 2009 GUPOST ha llevado a cabo diversas iniciativas destinadas a la mejora de la adaptabilidad y la calidad de vida de sus trabajadores. Ambos objetivos se han desarrollado principalmente por medio de los planes de incorporación de personas con enfermedad mental y discapacidad intelectual.

Igualmente, hemos trabajado día a día junto a los encargados/as de cada actividad en la detección de casos necesitados de mayores apoyos, por diversas razones como una avanzada edad o la pérdida de capacidades, y hemos intervenido ofreciéndoles un seguimiento personalizado desde el equipo UAAP (Unidades de apoyo ajuste personal y social) como desde el área de Gestión de las Personas del Grupo Gureak.

GAIXOTASUN MENTALA DUTEN PERTSONEI ESKAINITAKO ARRETA HOBETZEKO EKIMENAK

Duela urte gutxikoa da gaixotasun mentala duten pertsonen presentzia Langune ezberdinetan eta baita Gureak Taldeko enpresetan ere. Gipuzkoako Foru Aldundiak eskatuta abiatu genuen kolaborazio-esperientzia hau 90ko hamarkada amaieran eta ordutik bilakaera nabaria izan du. Egun, 2009 urtean zehazki, gaixotasun mentala duten pertsonek Gureak Taldeko plantillaren %15a osatzen dute.

Urte hauetan guztietan kolektibo hau deskubritu eta beren gaitasun eta beharrengandik ikasiz joan gara, ahalik eta arreta onena eskaini eta beren beharretara egokitutako lanpostuak aurkitzeko helburuarekin. Prozesu honek 2009an ikerketa bat egitera eraman gaitu, kolektibo honen lan zehatza garatzera, alegia. Lanaren titulua “Gaixotasun mentala duten pertsonak Gureak Taldean gizarteratu eta lan-munduratzeko prozesuak eta baliabideak” da eta gure webgunean kontsulta daiteke: www.grupogureak.com.

2009ko beste ekintza batzuk:

1. Ikerketa lanaren emaitzen difusioa bai gureak taldean eta baita kanpoan ere

2. Prestakuntza plan zabal baten garatzea zerbitzu ataleko eta Gupposteko profesionalentzat

3. Gureak Languneetako gaixotasun mentala duten pertsonenganako arreta hobetzeko plana

INICIATIVAS DE MEJORA EN LA ATENCIÓN A PERSONAS CON ENFERMEDAD MENTAL

Es reciente la presencia de personas con enfermedad mental en los diferentes Languneak y empresas del Grupo Gureak. Lo que nació a instancias de la Diputación Foral de Gipuzkoa como una experiencia de colaboración a finales de los 90, ha ido evolucionando notablemente y en el año 2009 las personas con enfermedad mental representan ya el 15% de la plantilla del Grupo Gureak.

Durante estos años hemos ido descubriendo a este colectivo y aprendiendo de sus capacidades y necesidades, con el objetivo de ofrecerles la mejor atención y los puestos de trabajo idóneos a su discapacidad. Este proceso de aprendizaje nos ha llevado a realizar durante el 2009 un estudio minucioso sobre este colectivo, que hemos publicado bajo el título “Procesos y recursos para la integración sociolaboral de las personas con enfermedad mental en el Grupo Gureak” (se puede descargar en nuestra web www.grupogureak.com).

Otras acciones destacadas del 2009:

1. Difusion interna y externa del estudio y sus resultados

2. Establecimiento y desarrollo de un plan formativo amplio para profesionales de la division servicios y gupost.

3. Plan de mejora de la atención a personas con enfermedad mental en gureak languneak.

GURE ZENBAKIAK

3

NUESTROS NÚMEROS

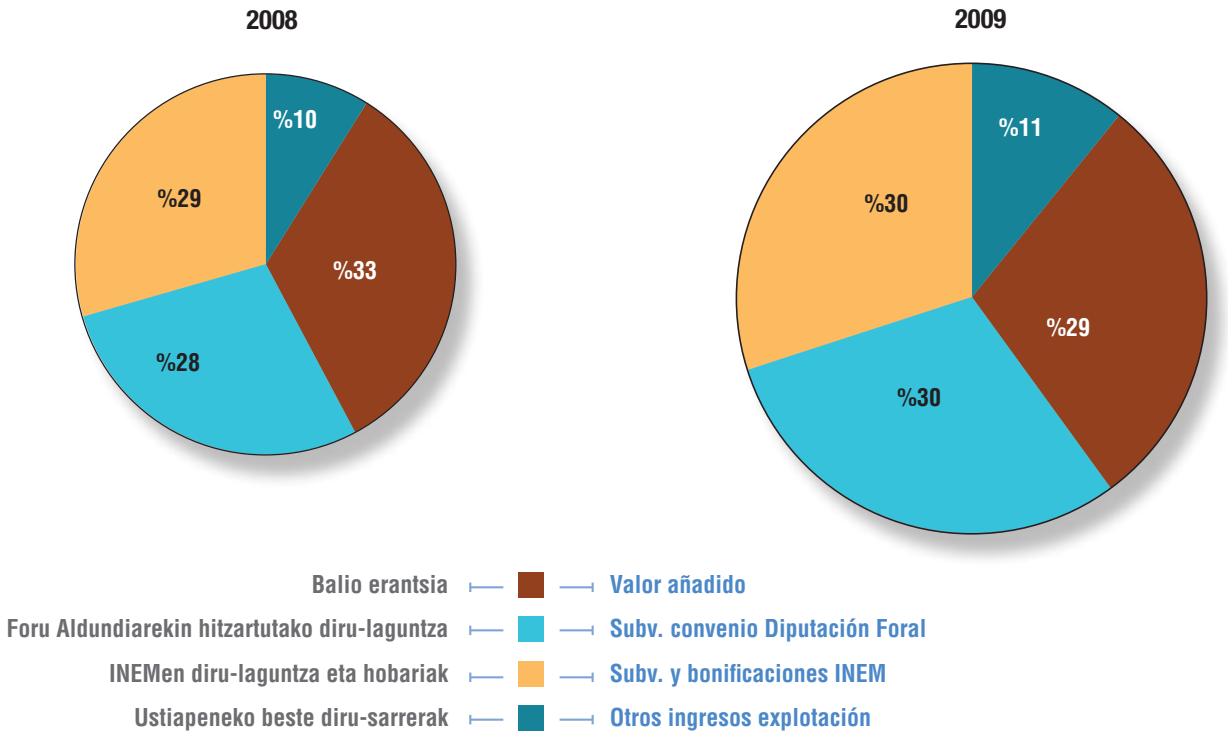
GUREAK TALDEAn desgaitasunen bat duten pertsonen lanbideratzea ahalik eta gastu publiko baxuenarekin egiten saiatzen gara. Administrazio publikoen laguntza jasotzen dugu (INEM, Gipuzkoako Foru Aldundia eta Eusko Jaurlaritza) diru-laguntza moduan enplegu eta arreta okupazionala bultzatzeko, baina, aldi berean, gure jarduerak itzultze ekonomikoa dakar (zerga, Gizarte Segurantza eta PFEZ moduan), ia-ia jasotako dirulaguntzen berdina dena.

En Gureak intentamos que la integración social de las personas con discapacidad se realice con el menor coste público posible. Recibimos apoyo de las Administraciones públicas (INEM, Diputación, Gobierno Vasco) mediante subvenciones al empleo y atención ocupacional pero, a su vez, nuestra actividad crea una contrapartida económica (a través de impuestos Seguridad Social y IRPF) casi equivalente.

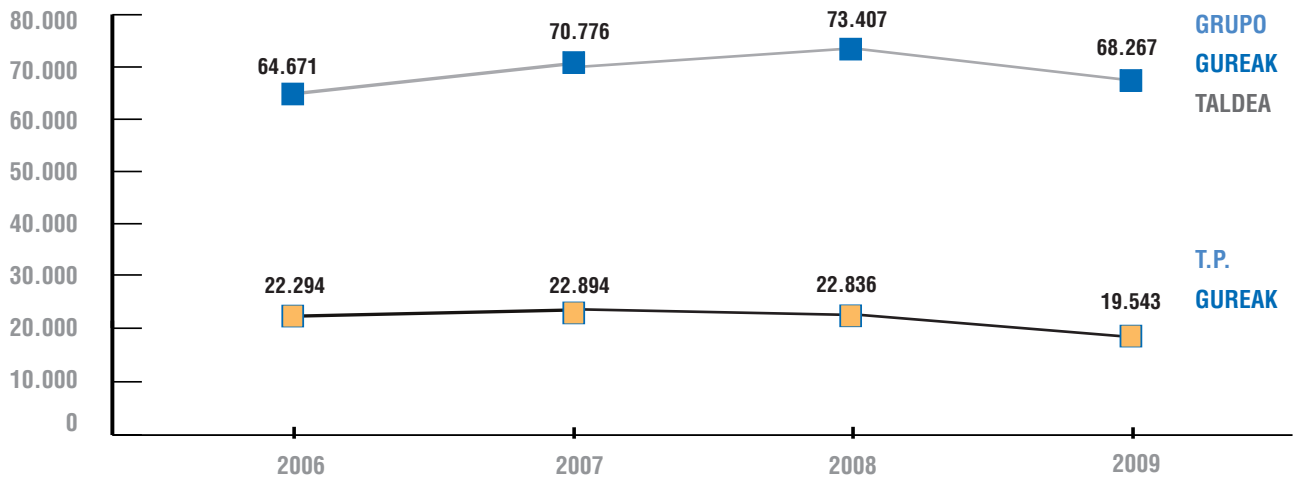
GUREAK TALDEKO EMAITZA BATERATUAK (ZERGEN AURRETIK) 2009-12-31 (mila €-tan emandako zifrak)
RESULTADOS CONSOLIDADOS DEL GRUPO GUREAK (ANTES DE IMPUESTOS) A 31-12-2009 (cifras en miles de €)

KONTZEPTUA CONCEPTO	GUREAK TALDEA / GRUPO GUREAK			
	2008	2009	ALDAKETA / VARIACIÓN	%
GASTUAK / GASTOS				
Kanpo erosketak eta gastuak **Compras y gastos externos**	25.929	22.707	-3.222	-12
Langileen gastuak **Gastos de personal**	49.355	49.122	-233	0
a) Desgait.gabeko langileak *Pers. no minusválido*	14.296	13.745	-551	-4
b) Desgaitasunen bat duten langileak *Pers. minusválido*	31.780	32.269	489	2
c) Gizarte Segurantza / *Seguridad Social*	2.464	2.344	-120	-5
d) Beste gastu sozialak *Otros gastos sociales*	815	764	-51	-6
Amortizazioak / Amortizaciones	4.652	4.734	82	2
Ustiapeneko beste gastuak **Otros gastos explotación**	10.711	9.737	-974	-9
GASTUAK GUZTIRA / TOTAL GASTOS	**90.647**	**86.300**	**-4.347**	**-5**
DIRU-SARRERAK / INGRESOS				
Salmentak / Ventas	73.407	68.267	-5.140	-7
Ustiapeneko beste diru-sarrerak **Otros ingresos explotación**	18.297	18.907	610	3
a) Foru Aldundiaren diru-laguntza *Subv. Diputación*	6.468	6.266	-202	-3
b) I.N.E.Men diru-laguntza *Subv. I.N.E.M.*	10.281	10.409	128	1
c) Beste diru-sarrerak *Otros ingresos*	1.548	2.232	684	44
DIRU SARRERAK GUZTIRA / TOTAL INGRESOS	**91.704**	**87.174**	**-4.530**	**-5**
BEREZKO EMAITZA / RTDO. PROPIO ACTIV.	1.057	874	-183	-17
APARTEKO EMAITZA / RTDO. EXTRAORD.	1.917	2.935	1.018	53
EZOHIKO EMAITZA / RTDOS. ATÍPICOS	805	535	-270	-34
GUZTIRA /TOTAL	**3.779**	**4.344**	**565**	**15**

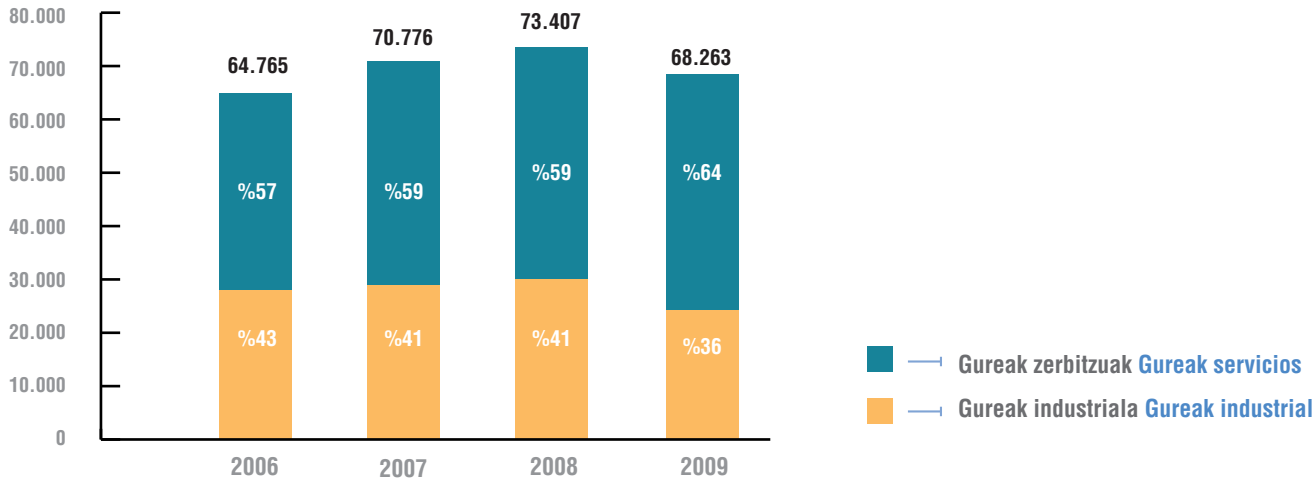
GUREAK TALDEAREN DIRU-SARRERAK
INGRESOS GRUPO GUREAK



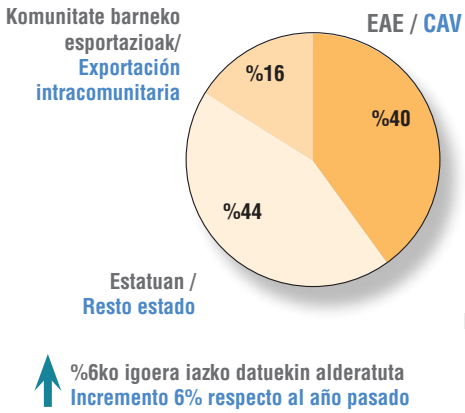
NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA (mila €-tan emandako zifrak)
IMPORTE NETO DE CIFRA DE NEGOCIOS (Cifras en miles de €)

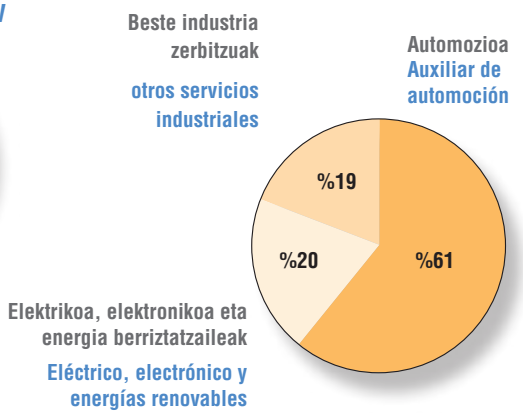


GUREAK TALDEKO SALMENTEN BILAKAERA SEKTOREKA (mila € tan emandako zifrak)
EVOLUCIÓN DE VENTAS POR SECTORES GRUPO GUREAK (Cifras en miles de €)

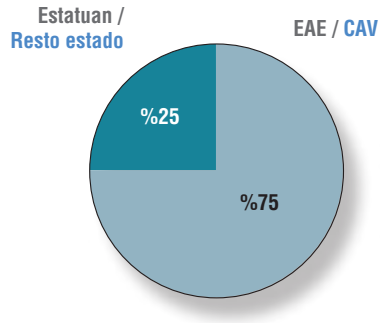


INDUSTRIALA / INDUSTRIAL

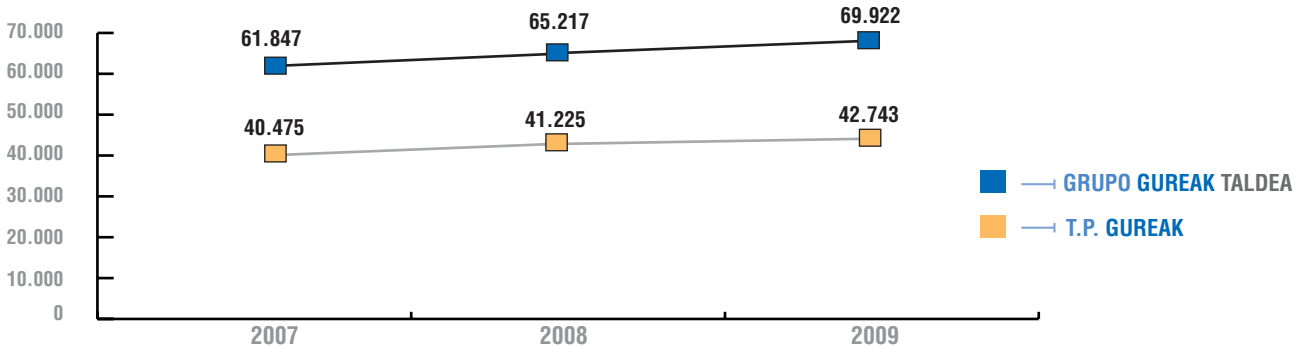




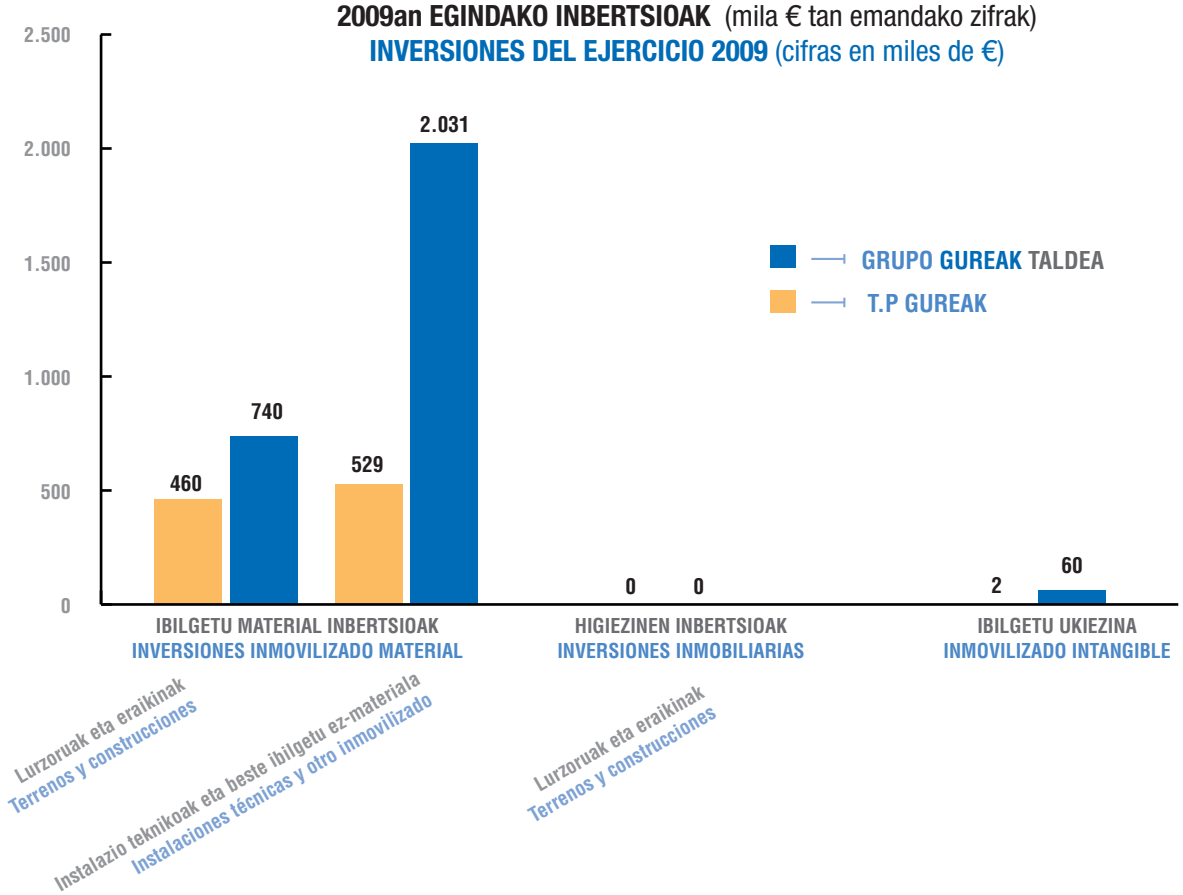
ZERBITZUAK / SERVICIOS



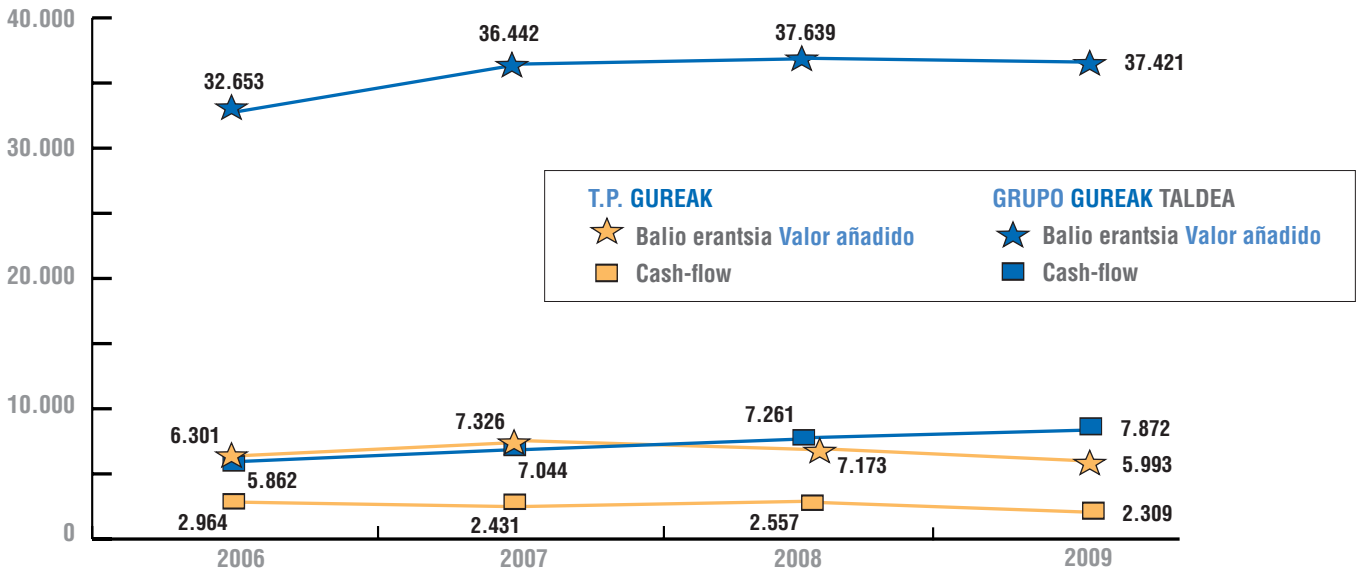
BALIABIDE PROPIOEN BILAKAERA (mila € tan emandako zifrak) / EVOLUCIÓN DE RECURSOS PROPIOS (cifras en miles de €)



2009an EGINDAKO INBERTSIOAK (mila € tan emandako zifrak)
INVERSIONES DEL EJERCICIO 2009 (cifras en miles de €)



BALIO ERANTSIA ETA CASH-FLOWa (mila € tan emandako zifrak) / VALOR AÑADIDO Y CASH–FLOW (cifras en miles de €)



(mila € tan emandako zifrak) (cifras en miles de €)

USTIAPENEKO DIRU-LAGUNTZAK / SUBVENCIONES A LA EXPLOTACIÓN

DIRU-LAGUNTZA OFIZIALAK SUBVENCIONES OFICIALES	T.P. GUREAK S.A.			GRUPO GUREAK TALDEA		
	2007	2008	2009	2007	2008	2009
GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA Urteroko hitzarmena lanpostu okupazionalak eta eguneko zentroen plazak mantentzeko *DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA* *Convenio de mantenimiento de puestos de trabajo en R. Ocupac.; R. B. Rdto. y C. Día*	6.004	6.462	6.260	6.030	6.462	6.260
INEM Enplegurako Zentro Bereziei zuzendutako (EZB) diru-laguntzak *Bonificación Seg.Soc.+ Subvención Salarial de C.E.E.* *+ Subvención U.A.A.P. (C.E.E.)*	5.716	6.150	6.370	17.840	19.108	21.261
EUSKO JAURLARITZA Enplegua sortzeko diru-laguntzak GOBIERNO VASCO Creación de empleo	206	214	194	737	805	535
NAFARROAKO GOBERNUA Nafarroako Enplegu zerbitzua GOBIERNO DE NAVARRA Servicio Navarro de Empleo	6	6	6	1.413	1.528	1.725
BESTE BATZUK/ OTRAS: G. Vasco (F. Continua, SPRI, Hazilan, Hobetuz, Conv. Inserción, etc.); F.S.E. (Gitek); DFG-Sarbide (Gitek)	584	344	687	797	463	301
BESTE DIRU-LAGUNTZA EZ OFIZIALAK OTRAS SUBVENCIONES NO OFICIALES	**1**	**30**	**-**	**6**	**51**	**-**
DIRU-SARRERAK ETA USTIAPENEKO HOBARIAK GUZTIRA TOTAL SUBVENCIONES Y BONIFICACIONES	**12.517**	**13.206**	**13.517**	**26.797**	**28.417**	**30.082**

GUREAKek GIZARTEARI EGINIKO EKARPENA – CASH FLOW SOZIALA
APORTACION DE GUREAK A LA SOCIEDAD – CASH FLOW SOCIAL

GUREAKek GIZARTEARENGANDIK JASOTAKOA, DESGAITASUNAREN ALDEKO INBERTSIO MODUAN

LO QUE GUREAK RECIBE DE LA SOCIEDAD COMO INVERSIÓN EN DISCAPACIDAD

DIRU-SARRERA ARRUNTAK
INGRESOS CORRIENTES
31,6 MM€

Administrazio Publikoengandik jasoak
(dirulaguntzak, hitzarmenak, hobariak…)

Vía Administraciones públicas
(subvenciones, convenio, bonificaciones…)

INEM

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

GUREAKek ZENBATENGATIK BIDERKATZEN DU INBERTSIO HORI?

¿POR CUÁNTO MULTIPLICA GUREAK ESA INVERSIÓN?

24,6 MM€	**46 MM€**	**6,5 MM€**	**2,2 MM€**	**¿?***	**¿?***
Zerga zuzenen ordainketa (PFEZa, GSa, BEZa…) Pagos de impuestos directos (IRPF, SS, IVA…)	Sortutako enpleguaren errentak (3000 nomina inguru) Rentas de trabajo generadas (aprox. 3000 Nóminas)	Adimen urritasuna eta gaixotasun mentala duten pertsonei zuzendutako zerbitzu asistentzialetan aurreztutakoa Enpleguan ez dauden kolektiboek behar dituzten zerbitzuak (1) Ahorro en servicios asistenciales a dd.li. Y ee.Mm. Colectivos que requieren de servicios en situación de no empleo (1)	Pentsio ez-zergagarrietan aurreztutakoa (2) Gureak-en enpleguan alta emanda egoteagatik, pentsiorik jasotzen ez duten pertsonak Ahorro en pensiones no contributivas (2) Personas que no perciben pensión por estar de alta en empleo en gureak	Gastuen murrizketa osasun, ospitale edo farmakologi-arretan (3) Osasun zerbitzuetan gastu handiagoa egoera ez aktiboan Reducción de gasto en atención médica, hospitalaria, farmacológica… (3) Mayor gasto en servicios de salud en situación no activa	Enplegu faltaren ondorioz, familiko gastuen igoera (4) Dependentzia maila altua duten kolektiboak babes familiar handiagoa behar dute Incremento de gasto familiar a falta de empleo (4) Los colectivos de mayor dependencia requieren de mayor apoyo familiar

EKARPEN KUALITATIBOA:

- Desgaitasuna duten pertsonen eta beren familien bizi kalitatearen hobetzea
- Desgaitasuna duten pertsonen gizarteratzea; gizartean bat gehiago direla sentitzen dute
- Sentsibilizazio soziala: familia, lagun eta ingurua, gaitasunak gauzaturik ikusten dituzte
- Enpresa eta Administrazioen aurrean erreferente: enpresek laguntza bilatzen dute GUREAKen eta Administrazioek esperientziak martxan jartzen dituzte GUREAKen bitartez
- Lehiakortasunari eta Gipuzkoako Kapital Sozialari ekarpena

APORTACIÓN CUALITATIVA:

- Mejora de la Calidad de Vida de las Personas con Discapacidad y sus familias
- Integración social de las personas con discapacidad: son y sienten ser una persona más en la sociedad
- Sensibilización Social: las familias, amigos y entorno, ven las capacidades hechas realidad
- Referente para Empresas y Administración: las empresas se apoyan en Gureak y la Administración pilota experiencias a través de Gureak.
- Contribución a la Competitividad y el Capital Social de Gipuzkoa

(*) Zenbatesteko zailak diren datuak. Cifras difíciles de estimar.

(mila € tan emandako zifrak) (cifras en miles de €)

KAPITAL DIRU-LAGUNTZAK / SUBVENCIONES DE CAPITAL

	T.P. GUREAK, S.A.			GRUPO GUREAK TALDEA		
	2007	2008	2009	2007	2008	2009
INEM Ekipamendu produktiboetako eta traba arkitektonikoak ezabatzeko edo egokitzeko inbertsioak *Inversiones en equipamiento productivo y adaptación/eliminación barreras*	337	561	-	1.034	1.104	368
ONCE	500	-	-	500	-	-
GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA *DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA*	405	1.800	1.039	413	1.818	1.039
NAFARROAKO GOBERNUA *GOBIERNO DE NAVARRA*	-	-	-	72	214	104
BESTEAK; E.V.E. (E.J.) *OTROS; E.V.E. (G.V.)*	-	609	-	5	643	11
KAPITAL DIRU-AGUNTZAK GUZTIRA TOTAL SUBVENCIONES DE CAPITAL	**1.242**	**2.970**	**1.039**	**2.024**	**3.779**	**1.522**

4

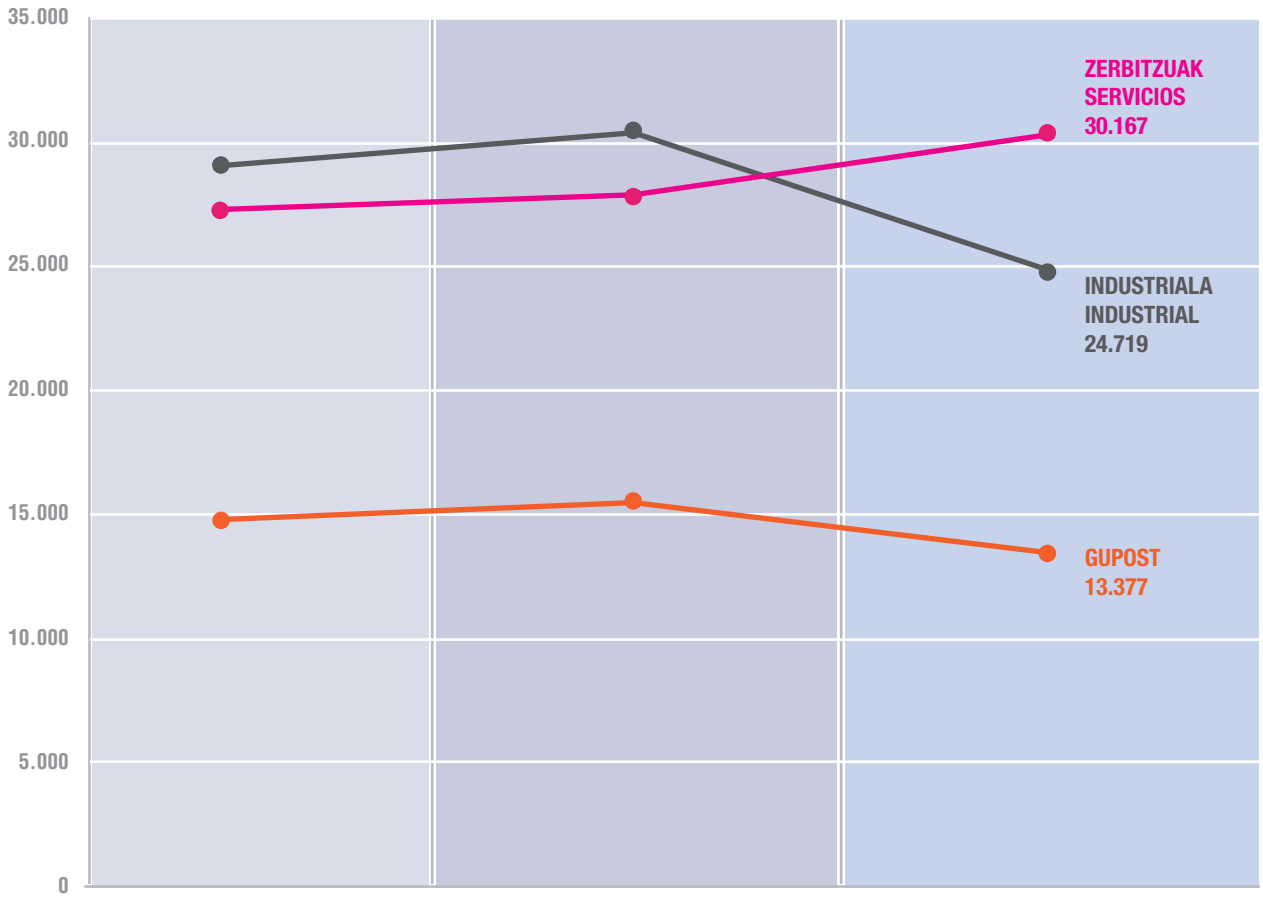
GARAI ZAILETAN
AURRERA EGINEZ

ADAPTÁNDONOS A LOS TIEMPOS DIFÍCILES

Egun bizi dugun krisialdi ekonomikoaren islada zuzena da Gureak Taldeko bi atalen salmentek jasan duten beherakada. Hau bereziki nabarmena izan da industria atalean eta neurri txikiagoan publizitatean. Zerbitzu atalak, berriz, pasa den urteko datuak hobetzea lortu du.

Como reflejo directo de la crisis económica actual que estamos atravesando, las dos divisiones de nuestro Grupo han sufrido durante el 2009 un descenso de ventas. Este descenso ha sido más pronunciado en el sector industrial y menor en publicidad, en cambio, en servicios, han aumentado los niveles del año pasado.

SALMENTEN BILAKAERA ATALKA EVOLUCIÓN DE VENTAS POR DIVISIONES



Total ventas GRUPO GUREAK Salmentak guztira	2007	2008	2009
	70.776	73.407	68.263

GUREAK Languneak

LANGILEAK/PLANTILLA

Langile kopurua: **Número de trabajadores/as a 31/12/2009: 1.508**

Langileriaren bilakaera 2008 urtearekin alderatuz: **Evolución de plantilla en comparación al 2008: -2%**

Barne igarotzeak (Taldeko beste enpresetara): **Tránsitos internos (a otras empresas del grupo): 74**

Merkatu arruntera igarotzeak: **Tránsitos a empleo ordinario: 3**

PROIEKTU GAILENAK:

- CAFentzat Edinburgoko Tranbiaren kabinentzat aginte panelaren kableatua
- CAFentzat Metro Bilbaoko argitze panela
- CAF eskualdeko Bogies elektriko aurremuntaia
- B95 proiektua- Renault Megane argiaren konexio elektrikoa
- Q7aren argitze sistemaren konexio elektrikoa
- Kableatze proiektua Nacelles MK7 modelo berriarentzat (60Hz/50Hz) VESTAS-entzat
- GP3 proiektua
- VWB7 PASSAT esleipena
- FORD 344 esleipena
- GUASCORentzat sorgailuen kableatzea
- ARCHIMIDE proiektua HAULOTTEntzat
- Couver eta Louver DAEWOOrentzat
- Larrialdietako argiak LEGRAND ESPAÑArentzat

PROYECTOS DESTACADOS:

- Cableado panel de mando de cabina Tranvía Edimburgo para CAF
- Panel de iluminación Metro de Bilbao para CAF
- Premontaje Bogies electrico regional CAF
- Proyecto B95 – conexión eléctrica piloto Renault Megane
- Conexión eléctrica Sist. Iluminación Q7
- Proyecto cableado nuevo modelo Nacelles MK7 (60Hz/50Hz) para VESTAS
- Proyecto GP3
- Adjudicación VWB7 PASSAT
- Adjudicación FORD 344
- Cableados de generadores para GUASCOR
- Proyecto ARCHIMIDE para HAULOTTE
- Couver y Louver para DAEWOO
- Pilotos de emergencia para LEGRAND ESPAÑA

URRATS BERRIAK:

- Gureak Tolosan kableen tratamendu instalazio berria ezarri da, orain arte zegoen Moztea, Zuritzea eta sartzea atalaren osagarri gisa. Honen helburua pontentzia handiko kableatzea eskaini ahal izatea da; bateria kableak, konduktoreanitzak.
- Linea transfer kontzeptu berria klabe sobremoldeatuentzat.
- Profilen mozketarako makineri berria erosi da, rotoreen bentilaziorako eta motor eolikoen estatoreentzat: (INDAR).
- Metrologia departamentuarentzat ekipamendu berriak (CAF). Beso artikulatua FARO GAGE PLUS, lautasun mahaia, dimensio kontrolarentzat makineria.
- Berringeniartiza muntai prozesuentzat: AFS azpimultzoen muntairako maletak, sekuentzia luzeetako muntaietarako banakako lanpostuak, transfer lerroen kontzeptu berria…
- Gureak Eibar-en ordezko piezen zelula martxan jarri da.

NUEVOS PASOS:

- Nueva instalación de tratamiento de cables en Gureak Tolosa, para complementar la existente hasta la fecha de Corte pelado y engaste con el objetivo de disponer de maquinaria para ofrecer cableados de potencia, cables de batería, multiconductores.
- Nuevo concepto de Línea transfer para sobremoldeados de cable.

  · Adquisición de máquina de corte de perfil, para las ventilaciones de los rotores y estatores de los motores eólicos. (INDAR).

  · Equipamientos para el departamento de metrología (CAF). Brazo articulado FARO GAGE PLUS, mesa de planitud, útiles de control dimensional.
- Reingeniería de procesos de montaje: maletas para montajes de subconjuntos AFS, puestos individuales de montaje con secuencias largas, nuevo concepto de líneas transfer, etc.
- Puesta en marcha de la Célula de Recambios y Repuestos en Gureak Eibar.

2009KO BEZERO AIPAGARRIENAK / CLIENTES DESTACADOS 2009

AUTOMOZIOA *AUTOMOCIÓN*	ENERGIA BERRIZTAGARRIAK *ENERGIAS RENOVABLES*	ZERBITZU INDUSTRIALEN UNITATEA *UNIDAD SERVICIOS INDUSTRIALES*
MAGNETI MARELI	VESTAS NACELLES, S.A.U	PLÁSTICOS ALAI
GUASCOR POWER, S.A.U.	HINE RENOVABLES	CAF
GENCONTROL SYSTEMS, S.A.	GAMESA EÓLICA, S.L.	UBIS
JABIL CIRCUIT (GUANGZHOU),		DIKER
LTD.		CALORIGEN
SISNEXT ENGINERY, S.L.		THYSSEN
SENER, INGENIERIA Y SISTEMAS, S.A.		LEGRAND ESPAÑA
TRW AUTOMOTIVE SAFETY SYSTEMS, SRL		DAEWOO
CIE AUTOMOTIVE PARTS SHANGAI		TORNIPLASA
ULMA MANUTENCION, S. COOP.		ELSTER IBERCONTA
VALEO LIGHTING ASSEMBLY SRL		

GUREAK Languneak

2009AN BETETAKO HELBURUAK:

- 2009an zehar hainbat Languneen garapen eta hazkundea CAFekin martxan jarri den kolaborazioari esker. Bezero honentzat, balio erantsi eta zailtasun handiko lanak garatu dira eta honek gure eskaintza eta ahalmena aberastu egiten du etorkizunera begira.
- Argitze eta seinaleztapen sistemetan dibertsifikazioa eman da autoen atzeko aldeko argien kableatzeak fabrikatzen hasiz.
- VALEO taldearentzat hornitzaile bezala indartu egin gara, Horntzaile Global izateko helburuarekin Europa guztiarentzat: SENS, BLOIS, MAZAMET…
- Energia berriztagarrien sailean hazkundea, GAMESA eta VESTAS-entzat hornitzaile bezala indartuz, biak Europan liderrak baitira Aerogeneradore eolikoen fabrikazioan.
- LEAN MANUFATURING-en proiektua Gureak Bergaran eta Gureak CPEn.
- Kalitate prozesuen moldaketa Automozioko norma erreferentzial ISO TSrekin lerrokatzeko.
- Kontsigna biltegiekin hasi gara erosketak kudeatzen, ondorioz lehengaien stocken finantzaketetan aurreztu dugu.
- Hornitzaileen ebaluazio erreminta martxan jarri da.
- Logistika eta inbentarioen gutxitzeen kudeaketan hobekuntzak egin dira (-18,6%).

PRESTAKUNTZA EKIMEN NAGUSIAK :

- Langune guztietan, erregimen okupazionalaren baitan jarduera “ez lanekoen” zabalkuntza.
- Gai ezberdinei buruzko ZEREGIN ikastaroak Taller ezberdinetan eraman dira aurrera: apal-betetzailea, garbiketa, administrazioa…
- LANERATUZ ikastaroak, trebetasun sozialekin zerikusia duten aldeak landu dira.
- Egiturak eta tailer buruak: gatazkak ebazteko prozedura.
- Indibidualizazio Proiektuaren indartzea, Banakako Laguntza Planen bitartez.

OBJETIVOS CUMPLIDOS EN 2009:

- Desarrollo y crecimiento en varios talleres a lo largo del 2009 gracias a la colaboración con la empresa C.A.F., para el cual se han desarrollado trabajos de mucho valor añadido y de cierta complejidad, que enriquecen la oferta y potencialidad cara a futuro.
- Diversificación en línea de producto dentro de los Sistemas de Iluminación y Señalización, con el inicio de fabricación de cableados para pilotos traseros de vehículos.
- Consolidación a nivel de Grupo VALEO, con el objetivo de ser Proveedores Globales de suministro en varias plantas de Europa: SENS, BLOIS, MAZAMET…
- Crecimiento en el Sector de Energías Renovables, a través de la consolidación como Proveedores integrales de GAMESA y VESTAS, ambos líderes Europeos en la Fabricación de Aerogeneradores eólicos.
- Proyecto de LEAN MANUFACTURING, en Gureak Bergara y Gureak CPE.
- Adaptación de los Procedimientos de Calidad para alinearlos con la norma Referencial de Automoción ISO TS.
- Inicio de compra con almacenes en consigna, con los correspondientes ahorros de financiación de stocks de materia prima.
- Puesta en marcha de la herramienta de Evaluación de Proveedores.
- Mejoras en la gestión Logística y Reducción de Inventarios (-18,6%).

INICIATIVAS FORMATIVAS A DESTACAR:

- Ampliación de las actividades no laborales dentro del régimen ocupacional en todos los languneak.
- Cursos ZEREGIN realizados en los Talleres en temas diversos como: Reponedor, Limpiezas, Administración…
- Cursos LANERATUZ, con el fin de trabajar aspectos formativos relacionados con las habilidades sociales.
- Estructuras y Jefes de taller: Resolución de conflictos.
- Consolidación del Proyecto de Individualización, a través del desarrollo de los Planes Personales de Apoyo.

GUREAK ELEKTRONIKA
GRUPO GUREAK

LANGILEAK/PLANTILLA

Langile kopurua: **Número de trabajadores/as a 31/12/2009: 42**

Langileriaren bilakaera 2008 urtearekin alderatuz: **Evolución de plantilla en comparación al 2008: -20%**

Barne igarotzeak (Taldeko beste enpresetara): **Tránsitos internos (a otras empresas del grupo): 6**

Merkatu arruntera igarotzeak: **Tránsitos a empleo ordinario: 1**

MUGARRIAK:

LEGRAND-entzat argi berrien fabrikazioa Gureak Oriorekin elkarlanean.

PROIEKTU GAILENAK :

Erreferentzi berrien fabrikazio epeen murriztea: 5 egunetan prototipoen gauzatzea.

URRATS BERRIAK:

SMD linearen balioztatzea birgaldaketa bikoitzeko prozesuentzat, muntaien eta BGA soldadura osagaien balioztatzea.

PRESTAKUNTZA EKIMEN NAGUSIAK:

Elektronika aurreratuko ikastaroa Andoaingo La Salle ikastetxearekin kolaborazioan. 12 langilek parte hartu zuten.

HITOS:

Nuevo proyecto de fabricación de pilotos luminosos para LEGRAND en colaboración con Gureak Orio.

PROYECTOS DESTACADOS:

Reducción de tiempo de fabricación de nuevas referencias: realización de prototipos en 5 días.

NUEVOS PASOS:

Validación de línea SMD para procesos de doble refusión, validación de montajes y soldadura de componentes BGA.

INICIATIVAS FORMATIVAS A DESTACAR:

Curso de Electrónica Avanzada en colaboración con el colegio La Salle de Andoain, en el que participaron 12 trabajadores y trabajadoras.

BEZERO BERRIAK/ NUEVOS CLIENTES

- ENKOA
- AEG POWER SOLUTIONS
- ZIV P+C

GOIPLASTIK
GRUPO GUREAK

LANGILEAK/PLANTILLA

Langile kopurua 2009/12/31ean: **Número de trabajadores/as a 31/12/2009:** **87**

Langileriaren bilakaera 2008 urtearekin alderatuz: **Evolución de plantilla en comparación al 2008:** **-21%**

Barne eta kanpo igarotzeak: **Tránsitos internos y externos:** **8**

BEZERO BERRIAK/ NUEVOS CLIENTES

- DAEWOO
- KORTA
- SAMMIC
- SISNEXT
- CIKAUTXO

URRATS BERRIAK:

- Tapoi sailean produktuen katalogoa osatu da eta gaur egun 6 berezko produktu ditugu (4 tapoi eta 2 helduleku).
- Produktu berri baten garatzea, zati bakarreko tapoi arrunta. Behin garatu eta frogatu ondoren, 2010ean serieko ekoizpena martxan jartzea aurreikusten da.

2009AN BETETAKO HELBURUAK:

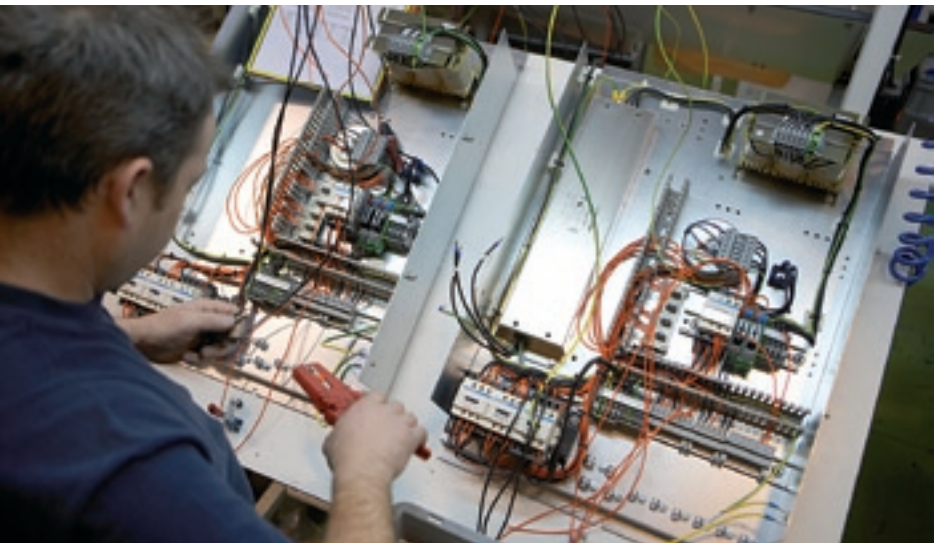
- Elikagai-tapoien sailaren sustatzea, milioi bateko salmentak izanik bai bezero berriak lortzeagatik bai jada zeuden bezeroen salmentak handitzeagatik.

NUEVOS PASOS:

- En la sección de taponería se ha completado el catálogo de productos y actualmente tenemos 6 productos propios (4 tapones y 2 asas).
- Desarrollo de un nuevo producto, un tapón monopieza simple. Una vez desarrollado y probado, se espera lanzar su producción en serie en el año 2010.

OBJETIVOS CUMPLIDOS EN 2009:

- Potenciación de la sección de taponería alimentaria, obteniendo unas ventas de un millón de euros en base tanto a la consecución de nuevos clientes como del incremento de ventas en clientes existentes.



NASERMO

LANGILEAK/PLANTILLA

Langile kopurua 2009/12/31ean: **Número de trabajadores/as a 31/12/2009:** 105

Langileriaren bilakaera 2008 urtearekin alderatuz: **Evolución de plantilla en comparación al 2008:** +2%

BEZERO BERRIAK/ NUEVOS CLIENTES

- ADES
- GAMESA EOLICA
- S21 SEC

MUGARRIAK:

- Zailtasun sozioekonomiko testuinguruan, enplegua mantendu da eta Nafarroako administrazioaren partetik lanpostu berrien eratzea.

PROIEKTU GAILENAK :

- Enplegua mantentzeko, negozio ildo berrietan dibertsifikazioa, esate baterako, garbitasunean lantalde berri baten sortzea eta vending-eko jarduera berri bat (biak Zerbitzu atalean).

URRATS BERRIAK :

- Eguneroko dinamikan eta Industria ataleko egituran integrazioa.
- Nafarroan hazkundea eta inplantazioa; vending jardueran 2010erako 85.000 €ko inbertsioa aurreikusten da.
- TRAINELEC bezeroarentzat Gureak Languneak parte hartzen duen proiektu berri bat martxan jartzea.

PRESTAKUNTZA EKIMEN NAGUSIAK :

- Zeharkako aginte postuen prestakuntza expertis ekoizpen moduluan.

HITOS:

- Mantenimiento del empleo, pese a las dificultades socioeconómicas, y gracias al impulso de la Administración de Navarra a la creación de nuevos puestos de trabajo.

PROYECTOS DESTACADOS:

- Diversificación en nuevas líneas de negocios destinados a mantener el empleo, como la creación de un grupo de trabajo en la actividad de limpieza y otro en la actividad de vending (ambos en el sector Servicios).

NUEVOS PASOS:

- Integración en la dinámica diaria y en la estructura de la división industrial.
- Crecimiento e implantación en la provincia de Navarra con la línea de negocio del vending con una inversión prevista para el ejercicio 2010 de 85.000 €.
- Inicio de un nuevo proyecto de trabajo participado con Gureak Languneak para el cliente TRAINELEC.

INICIATIVAS FORMATIVAS A DESTACAR:

- Formación de mandos indirectos en el modulo de producción del expertis.

GUREAK ARABA

LANGILEAK/PLANTILLA

Langile kopurua 2009/12/31ean: **Número de trabajadores/as a 31/12/2009:** 42

Langileriaren bilakaera 2008 urtearekin alderatuz: **Evolución de plantilla en comparación al 2008:** -15%

BEZERO BERRIAK/NUEVOS CLIENTES	
	JARDUERA *ACTIVIDAD*
A&B LABORATORIOS	Envasado de líquidos
EJIE	Repartidor mensajería y material diverso
EUSPEN-SARKIS	Administración - logística
INSTITUTO IDIOMAS	Conserjería
KRABELIN	Embalado de macetas
PINTURAS MANA	Forrado de barandillas
RPK	Revisión de muelles de automoción
SYSTEMAIR	Montaje y embalado de válvulas
TECNOARANDA	Delineación
TR-LENTZ	Cortado y pegado de tuberías
INGETEAM	Limpieza
AFADES	Limpieza

PROIEKTU GAILENAK:

- Caja Vitalekin kolaborazioaren handitzea beren instalazioetan desgaitasuna duten pertsonen txertatzeari esker.

PROYECTOS DESTACADOS:

- Refuerzo de la colaboración con Caja Vital gracias a la inserción de personal con discapacidad en sus instalaciones.

PRESTAKUNTZA/FORMACIÓN		
	EPEA *PERIODO*	LANGILEAK *TRABAJADORES*
Ostalaritza ikastaroa Curso hostelería	Urria- azaroa Octubre - noviembre	10
Garbiketa ikastaroa Curso limpieza	Azaroa- abendua Noviembre - diciembre	4
Lehen laguntza ikastaroa Curso 1º auxilios	Abendua Diciembre	1

22
lanpostu berri
nuevos empleos

GALANT
GRUPO GUREAK

LANGILEAK/PLANTILLA

Langile kopurua 2009/12/31an: **Número de trabajadores/as a 31/12/2009:** **562**

Langileriaren bilakaera 2008 urtearekin alderatuta: **Evolución de plantilla en comparación al 2008:** **+6.8%**

Barne eta kanpo igarotzeak: **Tránsitos internos y externos:** **20**

Industria ataletik jasotako igarotzeak: **Tránsitos recibidos desde la división industrial:** **11**

URRATS BERRIAK:

- Zentro handienetan, produktu kontzentratuen dosifikatzailearen erabilera bultzatu dugu, ontziek ingurumenean egiten duten kaltea ekiditeko helburuarekin.

2009AN BETETAKO HELBURUAK:

- Hobekuntzarako talde batzuk sortu dira eta hauetan langileriaren %4,44ak parte hartu du.
- Produktuaren amaierako kontrolean 7,5eko puntuazioa jaso dugu gure bezeroengandik eta garbiketari dagokionean 7,1ekoa izan da puntuazioa.
- Barne bezeroaren gogobetetzea ezagutzeko asmoz inkesta bat egin dugu, hobetu beharreko aldeak identifikatzeko asmoz; egun emaitzen analisiaren zain gaude.

PRESTAKUNTZA EKIMEN NAGUSIAK:

- Gaixotasun mentalari buruzko ikastaroa.
- Garbiketa makinen mantenuarentzat oinarrizko ikastaroa.
- Denborarekin Kudeaketa Eraginkorrerako ikastaroa koordinatzaileentzat.

BEZERO BERRIAK/ NUEVOS CLIENTES
C.A.F. DE BEASAIN
PATRONATO MUNICIPAL DE DEPORTES DE BEASAIN
GRUAS JASO
AYTO. DE BILLABONA
G.R.S. DE ARETXABALETA
AYUNTAMIENTO DE URNIETA
CLUB ATLÉTICO DE SAN SEBASTIÁN
ARALDI
AGIFES DE EIBAR
SETE
INGETEAM
AFADES

NUEVOS PASOS:

- En los grandes centros se ha implantado el uso de dosificadores de producto concentrado, con el fin de minimizar el impacto medioambiental producido por los envases.

OBJETIVOS CUMPLIDOS EN 2009:

- Creación de una serie de grupos de mejora en los que ha intervenido el 4,44% de la plantilla.
- En el control final del producto se ha obtenido una puntuación de 7,5 en la satisfacción del cliente externo, con una puntuación media en la limpieza de 7,1 puntos.
- Realización de una encuesta de satisfacción del cliente interno, que está actualmente a la espera de la valoración para detectar aquellos aspectos en los que se ha de incidir para mejorar la satisfacción de nuestro personal.

INICIATIVAS FORMATIVAS A DESTACAR:

- Cursos sobre enfermedad mental.
- Curso de mantenimiento básico de máquinas de limpieza.
- Curso de Gestión Eficaz del tiempo para coordinadores.

GOROLDI
GRUPO GUREAK

LANGILEAK/PLANTILLA

Langile kopurua 2009/12/31an: **Número de trabajadores/as a 31/12/2009:** **158**

Langileriaren bilakaera 2008 urtearekin alderatuta: **Evolución de plantilla en comparación al 2008:** **-5%**

Barne eta kanpo igarotzeak: **Tránsitos internos y externos:** **6**

Industria ataletik jasotako igarotzeak: **Tránsitos recibidos desde la división industrial:** **7**

BEZERO BERRIAK/ NUEVOS CLIENTES

CAMPOS DE HOCKEY ATLÉTICO SAN SEBASTIÁN

PROIEKTU GAILENAK:

- OHSAS prebentzio ziurtagiriaren prestatzea GOROLDI osoan.
- VIRCAP proiektuaren garatzea CEIT eta GITEK-ekin elkarlanean. Proiektu honen helburua prestakuntzara zuzenduko den erreminta birtual bat garatzea da eta lehen esperimentua lorezaintzako jardueretan langileak trebatuz egingo da.

URRATS BERRIAK:

- Arrasaten lantegi berria zabaltzeko lanak.
- Garabi-kamioia erosteko inbertsioa.

PRESTAKUNTZA EKIMEN NAGUSIAK:

- VIRCAP proiektuarekin loturiko prestakuntza ikastaroa.
- Barne ikerketa UAAP-etan (Doitze Pertsonal eta sozialeko zerbitzuak emateko unitateak) GOROLDIk dituen prestakuntza beharrak ikertzeko.

PROYECTOS DESTACADOS:

- Preparación de la certificación en prevención OHSAS en todo GOROLDI.
- Proyecto formativo VIRCAP en colaboración con el CEIT y GITEK, que tiene como objetivo la creación de una herramienta virtual para la formación del personal de GOROLDI en la actividad de jardinería.

NUEVOS PASOS:

- Preparación de la apertura de un centro de trabajo en Arrasate.
- Inversión en la compra de un camión pluma.

INICIATIVAS FORMATIVAS A DESTACAR:

- Formación relacionada con el proyecto VIRCAP.
- Análisis interno en la UAAP de las necesidades reales de formación en Goroldi.

MUGARRIAK:

- ISO 9001 ziurtagiriaren berritzea vending-eko jardueran.
- Uliazpi Fundaziora gure zerbitzu eskaintza osotua aurkeztu dugu. Honela, Gureserbik Gureak Taldeak eskainitako hainbat zerbitzuren ardura izango luke.

PROIEKTU GAILENAK:

- Aieteko Topalekuko zerbitzu integralaren kudeaketa hasi dugu (mantenua, garbiketa, jantokiaren eta kafetegiaren eta eraikineko aretoen ardura).
- Zubietako Uliazpi zentroari zerbitzu integrala eskaintzeko esleipena. Lan honetarako GALANTeko 16 pertsona hasi dira GURESERBIn lanean.

PRESTAKUNTZA EKIMEN NAGUSIAK:

- 2009an zehar prestakuntza ikastaroa eskaini zitzaien Goierri Eskolako langileei, lanpostura egokitu zitezen (kopiagintzan, hain zuzen ere).

HITOS:

- Renovación de la certificación ISO 9001 en la actividad de vending.
- Presentación de la oferta de servicios integrales de Fundación Uliazpi en la que Gureserbi asumiría la integridad de servicios prestados por el Grupo Gureak.

PROYECTOS DESTACADOS:

- Inicio de la gestión integral de los servicios del nuevo Topaleku de Aiete (mantenimiento, limpieza, gestión del comedor y cafetería y gestión de las salas del edificio).
- Adjudicación a GURESERBI del servicio integral del centro de Uliazpi en Zubieta, para el que se incorporan 16 personas procedentes de GALANT.

INICIATIVAS FORMATIVAS A DESTACAR:

- Durante el 2009 se llevó a cabo un proceso de formación para la adaptación de una de las personas trabajadoras en Goierri Eskola a su puesto de trabajo (reprografía).

GURESERBI
GRUPO GUREAK

LANGILEAK/PLANTILLA

Langile kopurua 2009/12/31era **Número de trabajadores/as a 31/12/2009:** **95**

Langileriaren bilakaera 2008 urtearekin alderatuta: **Evolución de plantilla en comparación al 2008:** **+13%**

Industria ataletik jasotako igarotzeak: **Tránsitos recibidos desde la división industrial:** **2**

BEZERO BERRIAK/ NUEVOS CLIENTES
NUEVOS SERVICIOS ARCELOR MITTAL.
BANCO DE ALIMENTOS DE GIPUZKOA.
GOIERRI ESKOLA (VARIOS SERVICIOS).
NUEVOS PUNTOS DE VENDING.
NUEVOS SERVICIOS DONOSTIAKO UDALA.
NUEVOS SERVICIOS GEROZERLAN.
CLUB ATLÉTICO DE SAN SEBASTIÁN
ARALDI
AGIFES DE EIBAR
SETE
INGETEAM
AFADES

18
lanpostu berri
nuevos empleos

OSTALARITZA
GRUPO GUREAK

LANGILEAK/PLANTILLA

Langile kopurua 2009/12/31era: **Número de trabajadores/as a 31/12/2009:** 52

Langileriaren bilakaera 2008 urtearekin alderatuta: **Evolución de plantilla en comparación al 2008:** +92%

Industri ataletik jasotako igarotzeak: **Tránsitos recibidos desde la división industrial:** 10

25
lanpostu berri
nuevos empleos

MUGARRIAK:

Ondorengo zentro berriak zabaldu dira:

- Rekalde 57 kafetegi eta jatetxea (Donostia)
- Goierri Eskolako kafetegia (Ordizia)
- Arrasateko Polo Garaian jatetxea zabaltzeko lanak

2009AN BETETAKO HELBURUAK:

- Negozio berriak zabaldu dira eta, honi esker, lan jaitsieragatik Taldeko beste jarduera batzuetatik etorri diren pertsonei lanpostuak eskaini ahal izan zaizkie.

URRATS BERRIAK:

- Hondarribiko zahar-etxeko kafetegiaren kudeaketa.
- Arrasateko zahar-etxeko kafetegiaren kudeaketa.
- Katering zerbitzuko instalakuntza berriak eraikitzeko lanak.

HITOS:

Apertura de nuevos centros de trabajo:

- Café Restaurante Rekalde 57 (Donostia)
- Cafetería Goierri Eskola (Ordizia)
- Inicio de las obras del restaurante Garaia en Arrasate

OBJETIVOS CUMPLIDOS EN 2009:

- Apertura de nuevos negocios para mantener la plantilla que ha de transitar desde otros negocios del Grupo por la reducción del trabajo.

NUEVOS PASOS:

- Explotación de la cafetería del hogar de jubilados de Hondarribia.
- Explotación de la cafetería del hogar de jubilados de Arrasate.
- Inicio de obras para nuevas instalaciones de Catering.

1
lanpostu berri
nuevos empleos

LANGILEAK/PLANTILLA

Erabiltzaile kopurua 2009/12/31an: **Número de trabajadores/as a 31/12/2009:** **18**

Langileriaren bilakaera 2008 urtearekin alderatuta: **Evolución de plantilla en comparación al 2008:** **+6%**

Merkatu arruntera igarotzeak: **Tránsitos al empleo ordinario:** **1**

MUGARRIAK:

- SUTONDO plater sukaldatuen merkaturatzea Gipuzkoatik kanpo

PRESTAKUNTZA EKIMEN NAGUSIAK:

- APPCC (elikagaien segurtasuna) ikastaroa langile guztientzako.

SUTONDO PLATER BERRIAK:

HITOS:

- Comercialización de los platos precocinados SUTONDO fuera de Gipuzkoa.
- Aumento de facturación respecto al 2008.

INICIATIVAS FORMATIVAS A DESTACAR:

- Curso de APPCC (seguridad alimentaria) dirigido a todo el personal.

NUEVOS PLATOS SUTONDO:

GOIAR
GRUPO GUREAK

LANGILEAK/PLANTILLA

Langile kopurua 2009/12/31era: **Número de trabajadores/as a 31/12/2009: 99**

Langileriaren bilakaera 2008 urtearekin alderatuta: **Evolución de plantilla en comparación al 2008: -4%**

Industria ataletik jasotako igarotzeak: **Tránsitos recibidos desde la división industrial: 2**

PROIEKTU GAILENAK:

- Prozesu eta irizpideak batzeko helburuarekin, mantenua Berrikusteko Sistema berri bat martxan jarri dugu hiru ikuztegietan,

URRATS BERRIAK:

- Garbiketa tunel berria erosi dugu 2010ean instalatzeko.

PRESTAKUNTZA EKIMEN NAGUSIAK:

- Industria ataletik etorritako langile berrientzat ikuztegiaren jarduerei buruzko ikastaroa.

PROYECTOS DESTACADOS:

- Puesta en marcha de nuevo sistema de Supervisión del Mantenimiento desde GOIAR, destinado a las tres lavanderías, con objeto de unificar criterios y procedimientos.

NUEVOS PASOS:

- Adquisición de un nuevo túnel de lavado, para instalar en el primer trimestre del año 2010.

INICIATIVAS FORMATIVAS A DESTACAR:

- Cursos de formación dirigidos al personal del area industrial que transitó temporalmente a la actividad de lavandería.

GOIARAN
LAUARIA INDUSTRIAU

LANGILEAK/PLANTILLA

Langile kopurua 2009/12/31era: **Número de trabajadores/as a 31/12/2009: 17**

Langileriaren bilakaera 2008 urtearekin alderatuta: **Evolución de plantilla en comparación al 2008: -0,6%**

PROIEKTU GAILENAK:

- Prebentzio eta zuzenketarako sistemaren ezartzea.
- Ordezko piezen hornitzaileen inguruko informazioa.
- Taldeko beste enpresa batetik (GOIAR) etorria den mantenu pertsonalaren laguntza zuzena.

URRATS BERRIAK:

Lan arriskuen prebentzioari dagokionean hainbat berrikuntza egin dira gure instalakuntzetan:

- Konpresorera zuzentzen zuen eskailera bertikala kendu da eta okertutako eskailera tradizionala ezarri da.
- Kalandratako ateak irekitzeko orduan hauek geldiarazteko seguritateak jarri dira.
- Ur ihes guztiei erantzuna eman zaie.
- Biltegiratze sistema aldatu egin da eta lehen 6 moduluko espazioa zena 3 metroko 2 espaziotan eraldatua izan da.
- Ordena eta garbiketan hobekuntza nabariak.

PROYECTOS DESTACADOS:

- Implantación de sistema preventivo y correctivo.
- Información de proveedores de material de recambios.
- Apoyo directo de personal de mantenimiento de otra empresa perteneciente al grupo. (GOIAR).

NUEVOS PASOS:

En materia de prevención de riesgos, se han hecho varias modificaciones en las instalaciones:

- Eliminar escalera vertical acceso a compresores y sustituirla por escalera inclinada convencional.
- Colocar seguridades de paro con la apertura en las puertas de calandras.
- Eliminar todas las fugas de agua de la planta.
- Modificar sistema de almacenaje, convertir un modulo de 6 metros de altura en 2 de 3 metros.
- Mejorar en orden y limpieza.

GOIZIK GRUPO GUREAK

LANGILEAK/PLANTILLA

Langile kopurua 2009/12/an **Número de trabajadores/as a 31/12/2009:** **25**

Langileriaren bilakaera 2008 urtearekin alderatuta: **Evolución de plantilla en comparación al 2008:** **+52%**

Industria ataletik jasotako igarotzeak: **Tránsitos recibidos desde la división industrial:** **6**

Enplegu arruntera igarotzeak: **Tránsitos a empleo ordinario:** **2**

13
lanpostu berri
nuevos empleos

BEZERO BERRIAK
(talde osoa)/
NUEVOS CLIENTES
(todo el grupo)

- INVIZA (CLÍNICA ASUNCIÓN)
- GOMOSA (CLÍNICA EL PILAR)
- HOTEL ARRIZUL GROS
- SOLBES GOURMET (RESTAURANTES)
- GARBIALDI (ROPA LABORAL)
- RECUPERACIÓN DEL PARADOR DE TURISMO
- HOTEL IRIARTE JAUREGIA
- HTAL. COMARCAL DE ZUMARRAGA
- RESIDENCIA DE ZUMAIA
- AYUNTAMIENTO DE LEGAZPI
- RESTAURANTE TXINTXARRI

URRATS BERRIAK:

- Makinen eta instalakuntzen mantenua hobetu dugu, oraindik ere lehentasun handiagoa emanez lan arriskuen prebentzioari.
- Garraio zerbitzua azpikontratatu egin da.

PRESTAKUNTZA EKIMEN NAGUSIAK:

- Prestakuntza ikastaroak lanean hasi diren pertsonei zuzenduak (lehenago sektorean lanik egin ez duten pertsonak).
- Barne formazioa indartu egin da eta lanpostuen eta langileen prestakuntza ere perfekzionatu egin da.
- Arduradunei ere ikastaroak eskaini zaizkie, esaterako, gaixotasun mentala duten pertsonekin nola lan egin behar duten ikasteko ikastaroa.

NUEVOS PASOS:

- Mejora del mantenimiento de maquinaria e instalaciones dándole aún más prioridad a la prevención de riesgos laborales.
- Externalización del servicio de transporte.

INICIATIVAS FORMATIVAS A DESTACAR:

- Cursos de formación para las nuevas incorporaciones de personal (ninguna había trabajado antes en el sector).
- Refuerzo de la formación interna y perfección de los operarios/as y sus puestos de trabajo.
- Formación dirigida a las personas encargadas, como por ejemplo el curso sobre cómo trabajar con personas con enfermedad mental.

GUREGAS
GRUPO GUREAK

LANGILEAK/PLANTILLA

Langile kopurua 2009/12/31ean: **Número de trabajadores/as a 31/12/2009: 99**

Langileriaren bilakaera 2008 urtearekin alderatuta: **Evolución de plantilla en comparación al 2008: -1%**

Barne eta kanpo igarotzeak: **Tránsitos internos o externos: 4**

Industria ataletik jasotako igarotzeak: **Tránsitos recibidos desde la división industrial: 4**

PROIEKTU GAILENAK:

- Autoak garbitzeko zerbitzu ekologikoaren abiatzea. GUREGASek barrutik autoak garbitzeko zerbitzua martxan jarri du 2009an eta enpresa handietara eramaten da zerbitzua, bertan, nahi duenari autoa garbi eta txukun uzteko. Esfortzurik gabe, denbora gutxian eta 12 euroren truke. Zerbitzu berri hau eman ahal izateko GUREGASek 4 pertsonez osaturiko brigada eratu du.

PROYECTOS DESTACADOS:

- Puesta en marcha del servicio de telelavado de coches. Guregas traslada este servicio de lavado de interior de coches a grandes empresas que así lo demanden y da la oportunidad a los trabajadores/as de tener su coche limpio en poco tiempo y sin esfuerzo por tan sólo 12 euros. Para este nuevo servicio se crea una brigada formada por 4 personas.

GUPOST
De persona a persona Pertsonen artean

LANGILEAK/PLANTILLA

- Langile kopurua 2009/12/31ean: **Número de trabajadores/as a 31/12/2009: 434**
- Langileriaren bilakaera 2008 urtearekin alderatuta: **Evolución de plantilla en comparación al 2008: -5%**
- Barne igarotzeak: **Tránsitos internos: 1**
- Merkatu arruntera igarotzeak: **Tránsitos a empleo ordinario: 1**

MUGARRIAK:

- Online aurrekontuen aplikazioaren garatzea eta komerzializazio kanal berriaren irekitzea **www.gupostonline.com.**
- EgunOn jardueraren ezarpena, publizitate banaketa Gipuzkoako eskualde guztietan EgunOn markapean.

PROIEKTU GAILENAK:

- 400.000 argazkien digitalizazioa KUTXAko Fototekaren fondorako Belartzako (Donostia) Tratamendu dokumentaleko departamendutik.

HITOS:

- Desarrollo de la aplicación de presupuestos Online y apertura del nuevo canal de comercialización **www.gupostonline.com**.
- Implantación de la actividad EgunOn de distribución de publicidad en todas las comarcas de Gipuzkoa, bajo la marca EgunOn.

PROYECTOS DESTACADOS:

- Digitalización de 400.000 fotografías del fondo de la Fototeca de KUTXA desde nuestro departamento de tratamiento documental de Belartza (Donostia).

BEZERO BERRIAK NUEVOS CLIENTES

- DIPUTACIÓN DE GIRONA
- MC MARKETING Y COMUNICACIÓN
- CCM
- ACCORDFIN
- GRUPO VESTAS
- ONCE
- KONECTA
- EL CORTE INGLÉS
- EMBUTIDOS PALACIOS
- AXESOR
- GRUPO EL ARBOL
- ...

GUPOST
De persona a persona Pertsonen artean

egunOn
posting zerbitzu profesionala
servicio profesional de posting

40
lanpostu berri
nuevos empleos
+25
langile aldizka lanean
a tiempo parcial

PRESTAKUNTZA EKIMEN NAGUSIAK:

GUPOSTen

- Publizitate banatzaileen ikastaroa, EgunOn jarduera martxan jartzea eta ezartzea ahalbideratu duena.
- Euskarako PL2 profilaren eskuratzea (Contact Center departamentuan).
- ERP, EXPERTISen garapenaren prestakuntza (hasierakoa).
- Pertsonen balio-aniztasun plana (neurri handiagoan edo txikiagoan GUPOSTeko jarduera guztietan).
- Sartu berri diren makinen erabiltzea: CMC eta IGEM3.

GUDATen

- Artxiboen kudeaketa
- Erdibideko aginteen garapena: Adimen Emozionala

INICIATIVAS FORMATIVAS A DESTACAR:

En GUPOST

- Curso de capacitación de buzoneadores, que ha permitido el despegue y asentamiento de la actividad de EgunOn.
- Obtención del Perfil Lingüístico de Euskera PL2 (en el departamento Contact Center).
- Formación (inicial) del desarrollo del ERP, EXPERTIS.
- Planes de Polivalencia del personal (en mayor o menor medida en todas las actividades de GUPOST).
- Manejo y utilización de maquinaria recientemente incorporada: CMC e IGEM3

GUDAT

- Gestión de Archivos
- Desarrollo de Mandos intermedios: Inteligencia Emocional

330
pertsona zerbitzu honen onuradun /// personas beneficiarias del servicio

ZABALAGUNEAK

Zabalaguneak hedatzeko prozesua, martxan diren beste ekimen batzuekin batera, gure egituraketaren transformazio-prozesu zabalago baten baitan ulertu beharra dago. Abiapuntua Indibidualizazio Proiektuaren jaiotza izan zen eta honen guztiaren oinarria, berriz, honakoa da: desgaitasuna duten pertsonak lehen planora ekartzea, erabiltzen dituzten zerbitzuen eta jasotzen duten babes profesionalaren oinarri gisa ulertuz.

El proceso de despliegue de los Zabalaguneak forma parte, junto a otros elementos e iniciativas en desarrollo, de un proceso más amplio de transformación organizacional que se iniciaba de la mano del Proyecto de Individualización y que se sustenta en la idea de poner en primer plano a las personas con discapacidad, como ejes centrales de los servicios de los que son beneficiarios y de la intervención profesional.

MUGARRIAK:

- Zabalagunea zerbitzu okupazionalaren garatzea eta Langune ezberdinetan honen ezartze prozesuari amaiera eman zaio 2009an. Hedatze-prozesu hau azkartu egin da zentro produktiboetan bizitu den lan ezaren ondorioz.
- 15 Languneetatik 14etan eskaintzen da zerbitzua eta erregimen okupazionalean dauden langileen %100ak parte hartzen du, gutxienez astero 4 ordutan (lan jardunaldiaren %10, beraz).

HITOS:

- En 2009 se ha finalizado la implantación y desarrollo del servicio ocupacional Zabalagunea en todos los centros de producción de Gureak Languneak, proceso que se ha visto acelerado debido a la desocupación laboral en los centros productivos.
- En 14 de los 15 centros se alcanza la cifra del 100% de los usuarios/as en régimen ocupacional que participan en los Zabalaguneak al menos 4 horas por semana (el 10% de la jornada laboral).

ZABALAGUNEAK

URRATS BERRIAK:

Zerbitzu okupazionalean hobekuntzak:

1. Zabalaguneen eskaintzaren integrazioa Languneen egunerokotasunean, laneko jarduerekin egoki txertatuz eta koordinatuz.
2. Aurrerapauso kualitatibo garrantzitsua Languneen eskaintza okupazionalari dagokionean eta, beraz, erabiltzaileentzat eta baita beren senitartekoentzat ere onura handiagoak eta erantzun egokiagoa.
3. Zabalaguneen hedatzea, garatzen diren beste ekimen batzuekin batera, Languneetan dauden profesionalen papera oraindik ere gehiago kualifikatu dute, beren prestakuntza hobetzen lagundu duten prozesuak izan baitira.
4. Zabalaguneak ez dira programa edo espazio konkretua, eskaintza, jarduera eta sostengu ezberdinen batuketa baizik. Hauek, pertsonaren garapenean eta interesetan inpaktu zuzena dute eta etorkizuneko eskaintza okupazional egokiena eratzen laguntzen digute. Ideia hau kontuan izanik, zerbitzu honetan lan egiten duten profesionalek dinamika berezia mantentzeko konpromisoa dute, etengabe zerbitzuak gaurkotzen, jarduera berriak bilatzen eta Zabalaguneen ekimenen katalogoan proposamen berriak txertatzen. Hori bai, jarduerek beti ere ondorengo oinarrizko irizpideak bete behar dituzte:
   - Pertsonentzat garrantzizkoak diren jarduerak izan behar dute
   - Beren autonomia lortzera bideratuak
   - Elkarren arteko harremanak sustatu ditzatela
   - “Zubiak” eraiki eta eskaintza komunitarioaren alde egin dezatela
   - Laneko jarduera eta prestakuntzarekin bat eginik, zerbitzuaren berrikuntza eta gaurkotasuna sustatu dezatela

NUEVOS PASOS:

Mejora en el Servicio Ocupacional:

1. Integración de la oferta de los Zabalaguneak en la dinámica de los Languneak, con un buen engarce y coordinación con el desarrollo de la actividad laboral.
2. Salto cualitativo en la ampliación de la oferta ocupacional de los Languneak y, en consecuencia, mejora de condiciones de respuesta y oportunidades para los usuarios/as y sus familias.
3. El despliegue de los Zabalaguneak, junto a otras iniciativas en desarrollo, han resultado factores impulsores de la formación y cualificación de los profesionales de talleres en su rol como facilitadores de apoyo.
4. Partiendo de la idea de que los Zabalaguneak no son un espacio ni un programa en concreto, sino la articulación de ofertas, actividades y apoyos con impacto en el desarrollo e intereses de las personas y en la construcción de un Servicio Ocupacional en clave de futuro, se requiere que los profesionales que trabajan en este servicio mantengan una dinámica permanente de búsqueda, actualización e incorporación de nuevas actividades y propuestas al catálogo base de los Zabalaguneak. Los criterios básicos para incorporar nuevas iniciativas siguen siendo los siguientes:
   - Que sean actividades significativas para las personas
   - Que estén orientadas a lograr su autonomía
   - Que favorezcan la interrelación
   - Que tiendan “puentes” y apoyen el acceso a la oferta comunitaria
   - Que junto a la actividad y formación laboral, impulsen el avance y actualización del servicio ofertado

Eguneko jardueren zentroak Centros de actividades diurnas

Fundación Goyeneche de San Sebastián

LANGILEAK/PLANTILLA

- Erabiltzaile kopurua 2009an: **Personas usuarias en el 2009: 183**
- Zentro ezberdinetako langileak: **Trabajadores/as de los centros: 36**

Gipuzkoako Foru Aldundiarekin kontzertatutako plazak:

14

plazas concertadas con la Diputación Foral de Gipuzkoa

Fundación Goyeneche de San Sebastián (FG) irabazi asmorik gabeko entitate pribatua da eta Gureak Taldearekin elkarlanean kudeatzen da. 1950. urtean jaio zen adimen urritasuna duten pertsonei arreta emateko asmoz eta eguneko jarduera programa ezberdinak eta zerbitzu okupazionalak garatzen ditu horretarako.

MUGARRIAK:

- Erabiltzaileen Batzordearen indartzea, erabiltzaileentzat informazioa zuzenean jasotzeko kanala eta zerbitzua hobetzearen aldeko parte-hartze erreminta izan dadin.
- Familien Batzordearen indartzea, zentroetako erabiltzaileen senitartekoek ere parte har dezaten.

Fundación Goyeneche de San Sebastián (FG) es una entidad privada y sin ánimo de lucro creada en 1950 que presta sus servicios a personas adultas con discapacidad intelectual a través de diferentes programas de Servicios de Actividades de Día y Servicios Ocupacionales y que está gestionado en colaboración con el Grupo Gureak.

HITOS:

- Consolidación de la Comisión de Usuarios, como canal directo de información y participación de nuestros usuarios/as en la mejora de nuestro servicio.
- Consolidación de la Comisión de Familias, como canal de participación de las familias de las personas usuarias del los centros.

ZABALIK DAUDEN ZENTROAK / CENTROS ABIERTOS (31/12/2009)
GOIENETXE - DONOSTIA
USANDIZAGA - DONOSTIA
AZPEITIA
ARRASATE-MONDRAGÓN
IRUN
ERRENTERIA
TOLOSA
ORDIZIA

- Egoitza-zerbitzuetako Profesional eta Familien asebetetzea neurtzeko analisia, ondorengo emaitzekin:
  - » Familien %70,2ko eta profesionalen %85,7ko parte-hartzea.
  - » Gehien baloratzen dituzten aspektuen inguruko informazioaren jasotzea eta hobetuko lituzketen alderdien deskribapenak.
  - » Familien asebetetzea % 87,5koa.
  - » Etxebizitza-profesionalen asebetetzea %77,75.
  - » Erabiltzaile bakoitzaren Bizitza Estiloko Ezinbesteko Planaren berrikustea eta garatzea.

PROIEKTU GAILENAK:

- Gobernuz kanpoko zenbait erakunderekin elkarlana egin dugu eta zentro ezberdinetako erabiltzaileek boluntario gisa lan egiten dute proiektu solidario anitzetan (bidezko merkataritzako produktuen salmentan, esaterako).
- Antzerkia, gimnasia edota musikoterapia bezalako jardueretan parte hartu dugu, inguru normalizatuetan desgaitasunik gabeko pertsonekin batera.

URRATS BERRIAK:

- Bi zentro berri zabaltzeko lanen hasiera, Eibar eta Legazpin, bertako eskaerari erantzunteko asmoz. Zentro biak 2010erako prest izango dira.
- Fundazioaren webgunearen abiatzea, erabiltzaileekin, senitarte-koekin, bestelako erakundeekin edota gure jardueran interesa duen edonorekin harremana izateko komunikazio kanal berria.
- Etorkizunera begira, gure zerbitzuak Gipuzkoako beste herri batzuetara zabaldu nahi ditugu:
  - » Errenteria
  - » Donostia (Berio pasealekua)
  - » Donostia (Arrasate kalea)
  - » Tolosa

- Medición de la Satisfacción de Familias y Profesionales de servicios residenciales, con resultados destacables como:
  - » Participación del 70,2% de las familias y el 85,7% de los profesionales.
  - » Recogida de comentarios descriptivos sobre lo que más valoran y los aspectos a mejorar.
  - » Satisfacción general de las familias del 87,5%,
  - » Satisfacción general de los profesionales de viviendas del 7,75%.
  - » Elaboración y revisión del Plan Esencial del Estilo de Vida de cada usuario/a.

PROYECTOS DESTACADOS:

- Colaboración con diversas ONGs, a través de las cuales las personas usuarias de nuestros centros participan a modo de voluntarios/as en proyectos solidarios (como la venta de productos de Comercio Justo).
- Realización de diferentes actividades (teatro, gimnasia, musicoterapia…) en entornos normalizados con otros usuarios/as sin discapacidad.

NUEVOS PASOS:

- Inicio de obras de acondicionamiento de dos nuevos centros en Eibar y Legazpi, como respuesta a la demanda local, que comenzarán su actividad en el 2010.
- Inicio del desarrollo de la página web de la Fundación, con el objetivo de abrir un nuevo canal de comunicación con las personas usuarias, familiares, asociaciones y cualquier persona interesada en nuestra actividad.
- Proyecto de futuro que pretende ampliar nuestro servicio con la puesta en marcha de centros en distintas localidades guipuzcoanas como:
  - » Rentería
  - » Donostia (Paseo Berio)
  - » Donostia (Calle Arrasate)
  - » Tolosa

LANGILEAK/PLANTILLA

- Erabiltzaile kopurua 2009an: **Personas usuarias en 2009: 37**

2
erabiltzaile berri
nuevos usuarios

- PAUSOAK programa 2003an jaio zen, eredu industriala alde batera utzi eta adimen urritasuna duten pertsonentzat okupaziozko eskaintza ezberdin bat esperimentatzeko asmoarekin. Programa honek naturarekin harreman zuzena ahalbidetzen duten ekintzak eskaintzen ditu, hala nola fruituak jasotzea, aireko baratzak sortzea edota negutegi edo oilotegien zaintzea.

MUGARRIAK:

- Familien Batzordearen eraketa, senitartekoek Programa gertutik ezagutu eta honen garapenean parte hartze zuzena izan dezaten.
- Programaren oinarriak eguneratzeko prozesua, profesionalen, erabiltzaileen eta senitartekoen artean aurrera eraman dena.

EGUNGO JARDUERAK:

- Nekazaritza-produkzioa.
- Hegaztizaintza.
- Kontserba tailerra.
- Eskulan tailerra.
- Teknologia berriak ezagutuz.

- El programa Pausoak nace en el 2003 con el objetivo de experimentar con una idea de ocupación distinta, alejada del modelo industrial, y dirigida a personas con discapacidad intelectual. El programa plantea actividades en contacto con la naturaleza, tales como la recogida de frutas, creación de huertas al aire libre o el cuidado de invernaderos y gallineros.

HITOS:

- Constitución de la Comisión Familias, como canal de mayor conocimiento y participación en el desarrollo del Programa.
- Proceso de actualización de las bases del Programa, llevado a cabo entre las personas usuarias, familias y profesionales.

ACTIVIDADES ACTUALES:

- Producción agrícola.
- Avicultura.
- Taller de conservas.
- Taller de Artesanía.
- Descubriendo las nuevas tecnologías.

SANMARkOSENE
NAGUSIENGANAKO ARRETA
ATENCIÓN A MAYORES

AMARAENE
NAGUSIENGANAKO ARRETA
ATENCIÓN A MAYORES

LANGILEAK/PLANTILLA

- Langile kopurua 2009/12/31ean: **Número de trabajadores/as a 31/12/2009: 120**
- Egoitzako erabiltzaile kopurua: **Número de usuarios/usuarias en la residencia: 120**
- Eguneko zentroen erabiltzaile kopurua: **Número de usuarios/usuarias centros de día: 55**

15
erabiltzaile gehiago egoitzan / nuevas plazas en la residencia

8
erabiltzaile gehiago eguneko zentro bietan / nuevas plaza en los centros de día

PROIEKTU GAILENAK:

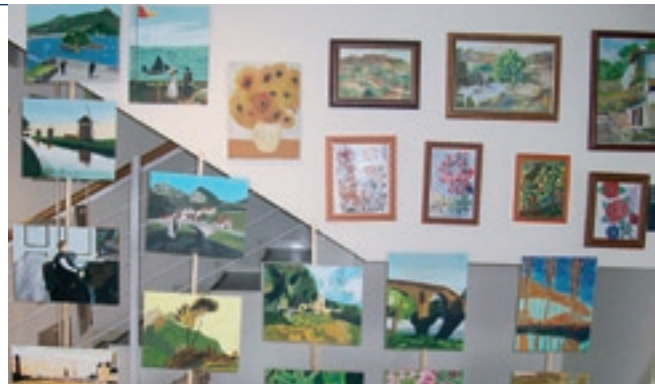
- Jarduera ezberdinetan lanbideratzeko programa: trebakuntza-ikastaro esperimentala martxan jarri da eta oso positiboak izan dira emaitzak.
- Egoitzaren 10. urteurrena ospatzeko festa antolatu zen eta langile, erabiltzaile eta senitartekoak elkartu ginen.
- Margolanen erakusketa: pintura ikastaroan parte hartu zuten erabiltzaileek beren obrak ikusgai jarri zituzten egoitzan eta Teledonosti telebistak erreportaje bat grabatu zuen honen inguruan.

2009AN MARTXAN JARRITAKO JARDUERA BERRIAK:

- Memoria tailerra.
- Errehabilitazio-gimnasia tailerra.
- Auto-laguntza taldeen osatzea, giro egoki eta goxoan arintzeko maitatutako pertsonaren narriatzeak edota gaixotasunak eragiten duten sufrimendua.
- Diru-zorroak eta agendak egiteko tailerrak.
- Fisioterapia eta psikologia esparruen eskaintzaren handitzea, erabiltzaileengandik geroz eta eskaera handiagoa dugulako.

URRATS BERRIAK:

- Sanmarkosene zentroa handitzea aurreikusten da. Erabiltzaile guztientzako zonalde berriak sortuko lirateke eta honekin jarduera ezberdinak egiteko aukera gehiago izango genituzke. Anbizio handiko proiektua da hau, espazio berriak sortzeaz gain, ohe gehiago ere eskaintzea aurreikusten baita. Egun proiektua bideratzeke dago.



PROYECTOS DESTACADOS:

- Programa de inserción de oficios varios, un programa de formación experimental cuyas conclusiones fueron muy positivas.
- Fiesta con motivo del 10 aniversario del centro a la que se acercaron tanto residentes como familiares.
- Organización de una exposición de cuadros con las obras de los residentes que asisten al taller de pintura, exposición que fue objeto, además, de un reportaje en la televisión local TeleDonosti.

NUEVAS ACTIVIDADES INICIADAS EN 2009:

- Taller de memoria.
- Taller de gimnasia rehabilitadora.
- Grupos de autoayuda, que constituyen un marco adecuado e íntimo cuyo fin es el de aliviar el sufrimiento que ocasiona la enfermedad y deterioro de un ser querido.
- Taller de elaboración de agendas y carteras.
- Ampliación de las coberturas de áreas de fisioterapia y psicología, que cuentan cada vez con una mayor demanda por parte de nuestros usuarios/as.

NUEVOS PASOS:

- Se prevé una ampliación del centro, con nuevas zonas comunes para el desarrollo de nuevas actividades en el centro. Se trata de un proyecto ambicioso que incluso puede ir acompañado de la ampliación del número de camas y que actualmente se encuentra en tramitación.

kutxa zeharo

LANGILEAK/PLANTILLA

- KutxaZeharo bulegoetan lan egiten duten pertsonak 2009/12/31ean: **Número de trabajadores/as en oficinas KutxaZeharo a 31/12/2009: 19**
- Jasotako enplegu eskaerak: **Solicitudes de empleo recibidas: 1.782**

MUGARRIAK:

- 563 enplegu eskaintza kudeatu dira.
- 479 kontratazio berri lortu dira. Kontratu hauen batezbesteko iraupena 8 hilabete eta erdikoa izan da eta %6a kontratazio mugagabeak izan dira.

PROIEKTU GAILENAK:

- Krisiaren kontrako fondoa, 2009ko martxoan KUTXAko Gizarte Ekintzak baimendu zuena eta 3 milioi euroko zuzkidura duena. Fondo honen jasotzaileak krisialdiaren ondorio zuzen gisa muturreko zailtasun ekonomikoak igarotzen ari diren Gipuzkoako pertsona eta familiak izan dira.
- Krisi ekonomikoarekin loturik, enplegua aurkitzeko prozesuan laguntza eskaini da. Ekimen hau behar handienak dituzten enplegu eskatzaileei zuzendu zaie eta enplegua bilatzen eta aukeratze-prozesuetan parte hartzen lagundu zaie.
- Enplegua aurkitzeko tekniken inguruan 300 prestakuntza sesio baino gehiago eskaini dira, indibidualak nahiz taldean, eta bakarkako lana, autoezagutza, taldeko lana eta role playing-a landu dira, besteak beste.

HITOS:

- Gestión de 563 ofertas de empleo.
- 479 nuevas contrataciones, en las que la duración media de los contratos ha sido de 8 meses y medio y un 6% de las contrataciones han sido indefinidas.

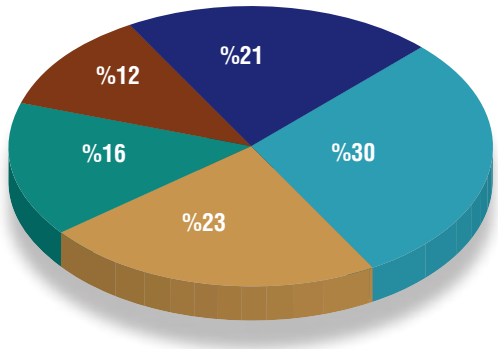
PROYECTOS DESTACADOS:

- Fondo Anticrisis, aprobado por la Obra Social de KUTXA en marzo del 2009 y dotado de 3 millones de euros para para atender a personas o familias gipuzkoanas que estén atravesando dificultades económicas extremas como consecuencia de la crisis económica.
- Acciones de Acompañamiento a la búsqueda de Empleo derivadas de la crisis económica. Estas acciones están dirigidas a aquellos demandantes con mayor necesidad de apoyo en su actividad de búsqueda y de participación en procesos de selección.
- Más de 300 sesiones formativas en Técnicas de Búsqueda de Empleo, tanto individuales como grupales, basadas en el autoconocimiento y trabajo individual, en el role playing y las dinámicas de grupo.

kutxa zeharo

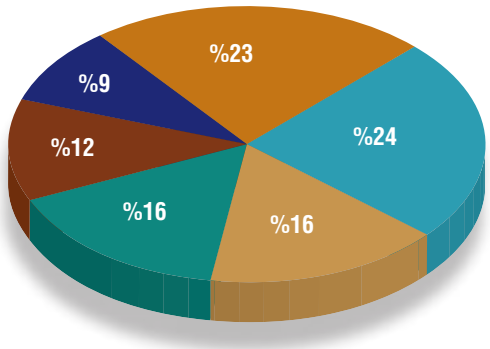
Jasotako enplegu eskaerak:
Solicitudes de empleo recibidas:
1.782

Eskatzailearen profila Perfil de la persona demandante:



- Etorkinak Personas inmigrantes
- Desgaitasuna duten pertsonak Personas con discapacidad
- Lan merkatuan integratzeko zailtasunak dituzten emakumeak Mujeres con dificultades de acceso al mercado de trabajo
- 45 urtetik gorako pertsonak Personas mayores de 45 años
- Beste batzuk Otros

Bisitaturiko enpresak:
Empresas visitadas:
1.074



- Merkataritza eta konponketa Comercio y Reparación
- Ostalaritza Hostelería
- Higiezinen enpresak, alokairuak eta enpresa-zerbitzuak Actividades inmobiliarias, alquiler y servicios empresariales
- Beste jarduerak eta komunitatearentzat zerbitzuak Otras actividades y servicios a la comunidad
- Manufaktura industria Industria manufacturera
- Beste batzuk Otros

2009AN BETETAKO HELBURUAK // OBJETIVOS CUMPLIDOS EN 2009

ADIERAZLE NAGUSIEN TAULA TABLA DE INDICADORES PRINCIPALES	HELBURUAK OBJETIVOS	EMAITZAK RESULTADOS	BETETAKO HELBURUAK CUMPLIMIENTO OBJETIVOS
Elkarrizketatutako pertsonak Nº de personas entrevistadas	1.500 pertsona / personas	1.782 pertsona / personas	119%
Elkarrizketatutako enpresak Nº de entrevistas con empresas	1.200 enpresa / empresas	1.074 enpresa / empresas	90%
Urtean itxitako kontratu berriak Nº de contratos nuevos logrados	600 kontrato berri / nuevos contratos	479 kontrato berri / nuevos contratos	80%
KZ-ko lan-prestatzaileek lanpostuetan egindako tutoretzak / Nº de tutorizaciones en el puesto realizadas por los Preparadores Laborales de KZ	55 pertsona / personas	32 pertsona / personas	58%
Aldi baterako kontratuen batezbesteko iraupena Duración media de los contratos de duración determinada	8 hilabete / meses	8,6 hilabete / meses	107%
Lorturiko kontratu mugagabeak Nº de contratos indefinidos conseguidos	Kontrato guztien %9 9% del total de contratos	Kontrato guztien %6 6% del total de contratos	66%

CENTRO DE DESARROLLO E INNOVACIÓN SOCIO-TECNOLÓGICA

GITEKetik, Giza&teknologi garagunetik, %50ean FSErekin batera finantzatua dagoena Euskadiko PO 2007-2013ean, erreminta berritzaileak martxan jartzeaz gain, desgaitasuna duten pertsonentzat trebakuntza eta enplegua sustatzeko baliabideak jarri dira martxan eta 2009an 590 pertsonetan izan dute eragina.

Jarduera aipagarrienak:

• GAP ERREMINTA: Gitek-ek martxan jarri duen erreminta honek pertsona eta lanpostuen arteko alde konpententziala neurtzen du. Honi esker desgaitasuna duten pertsonen trebakuntza beharrak hobe ezagutu ditzakegu eta banakako erantzunak eskeini behar hauei.

• TREBAKUNTZA EDUKIAK : Trebakuntza beharrak asetzeko, 2009an zehar edukien egitura sortu da. Bi alde berritzaile dira aipagarrienak:

- **Erantzukizunak**: Indar berezia egin da erantzukizun soziolaboraletan, orain arte bakarrik zeharkako modu batetan landu dena: gatazkak ebazteko prozedura, talde lana, oinarrizko trebakuntza sozialak, kreatibitatea, autonomia, bezeroari orientabidea, erantzukizuna, iraunkortasuna…
- **Formatuak:** Erabilitako formatuak oso praktikoak izan dira, pertsonen parte-hartzea sustatzeko asmoz. Horretarako, edukiek errekurtso multimediak integratzen ditu (bideoak, audioak….) eta modelajea, rol playing-a edo joko serioak bezalako teknikak erabili dira, ikastea eta gaitasunen lantzean laguntzen dutenak.

Desde GITEK, el centro de desarrollo e innovación socio-tecnológico, cofinanciado al 50% por el FSE a través del PO del País Vasco 2007-2013, se han aportado innovadoras herramientas y recursos para la mejora de la capacitación y empleabilidad de las personas con discapacidad, con un impacto en un total de 590 personas en 2009.

Actuaciones más destacadas:

• HERRAMIENTA GAP: Esta herramienta desarrollada en Gitek mide la brecha competencial entre puestos de trabajo y personas. Gracias a ella podremos identificar mejor las necesidades de capacitación de las personas con discapacidad y ofrecer una respuesta más individualizada a sus carencias.

• CONTENIDOS FORMATIVOS: Para satisfacer las necesidades de capacitación, durante el año 2009 se ha elaborado toda una batería de contenidos formativos. Destacamos dos aspectos innovadores:

- **Las competencias**: Se ha hecho especial hincapié en las competencias socio laborales, aspecto que hasta ahora se venía trabajando de manera transversal en el desempeño de las tareas: resolución de conflictos, trabajo en equipo, habilidades sociales básicas, creatividad, autonomía, orientación al cliente, responsabilidad, perseverancia...
- **Los formatos**: Los formatos utilizados han sido eminentemente prácticos, con el objetivo de promover la participación de las personas. Para ello, los contenidos incluyen recursos multimedia (vídeo, audio...) y utilizan técnicas como el modelaje, el rol playing, los juegos serios... que facilitan el aprendizaje y la adquisición de dichas competencias.
- **Alfabetización digital:** En el marco de la formación, cabe destacar asimismo las actuaciones que se están desarrollando para la alfabetización digital de las personas con discapacidad a través de la participación en cursos específicos adaptados (Proyecto BIT) y del uso de diversas tecnologías (pizarra digital, pc-s táctiles, teléfonos como soporte de instrucciones...).

- **Alfabetizazio digitala:** Prestakuntzaren testuinguruan, aipagarriak dira desgaitasuna duten pertsonentzat alfabetizazio digitalean eduki ditugun jarduerak, bereziki moldatutako ikastaroetan (BIT proiektua) eta teknologia ezberdinen erabilpenetan (arbel digitala, ukimen pc-ak, telefonoak argibide euskarri bezala…).

• INFORMAZIOAREN IRISGARRITASUNA: Gitek-etik pertsonen autonomia sustatzeko hainbat ekimen jarri dira martxan, esaterako:

- **Irakurketa erraza:** Informazioaren itzulpena irakurketa errazera (hitzarmenak eta berriak Kontu Kontari barne aldizkarian) edo formatu irisgarriagoa (Kutxa Espazioara bisitak).
- **Guresare:** Informazio irisgarriko sistema honen garatzea, lantegi batzuetan multimedia ikumen pantailak ezarriz desgaitasuna duten pertsonek informazio soziolaboralera sarbide autonomoa izan dezaten.

• ESKAINTZA "EZ LABORALAREN" DIBERTSIFIKAZIOA: Proiektu hau erregimen okupazionalean dauden desgaitasuna duten pertsonei zuzendua dago, ZABALA bezalako proiektuei gehitzen zaie, eta bere helburua pertsonaren garapen integrala lortzea da. Horretarako, 2009an 40 jarduera ezberdin diseinatu dira, joko serioen filosofian oinarrituta eta guztiek garapen konpetentzial helburu zehatza dute.

• ESPARRU TEKNOLOGIKOA: Gitek lan handia egiten ari da teknologien inguruko trebakuntza beharrei erantzuna emateko, hauen identifikazio, ikertze eta egokitze lanen bitartez. RFID (Radio Frequency IDentification), alegiazko errealitatea, ingurune-adimena, NFC (Near Field Communication) edo handitutako errealitatea dira Gitek-ek ikertzen ari dituen zenbait teknologia. Erreminta hauek ekoizpen nahiz trebakuntza esparruak ukitzen dituzten proiektuetan erabiltzen ari dira: alegiazko errealitatearen bitartez lorezaintza jarduerak ikastea, RFIDaren erabilera biltegiaren kudeaketarako edo ikuztegiko arropa identifikatzeko, etab. Teknologia hauek lanpostuen exijentzi maila gutxituko du eta, ondorioz, desgaitasuna duten langileen integrazioan lagunduko du.

• PONENTZIAK: Gitek-ek esparru honetan hartu duen esperientzia sakonak hainbat kongresu eta ekitaldietan ponentziak ematera eraman du. Aipatzekoa da Euskal Herriko Unibertsitatean Master en Tecnologías de Apoyo para la Autonomía Personal eman genuen ponentzia: "Teknologia laguntzaileak garatzen" titulupean.

• ACCESIBILIDAD DE LA INFORMACIÓN: Desde Gitek se han llevado a cabo diferentes actuaciones para fomentar la autonomía de las personas con discapacidad, como:

- **Lectura fácil**: La traducción de la información a lectura fácil (convenios y noticias en nuestra revista interna Kontu Kontari) o formato más accesible (visitas a Kutxa Espacio).
- **Guresare**: Desarrollo de este sistema de información accesible, habilitando pantallas táctiles multimedia en algunos talleres para que las personas con discapacidad puedan acceder de manera autónoma a información socio-laboral.

• DIVERSIFICACIÓN DE LA OFERTA NO LABORAL: Este proyecto, dirigido a las personas con discapacidad en régimen ocupacional y que se suma a otros servicios como Zabala, tiene como objetivo el desarrollo integral de la persona. Para ello, en el 2009 se han diseñado 40 actividades diferentes, basadas también en la filosofía de juegos serio, y todas ellas con un objetivo de desarrollo competencial definido.

• AMBITO TECNOLÓGICO: Gitek está realizando una importante labor de identificación, análisis y adaptación de las tecnologías existentes para la resolución de necesidades de capacitación. RFID (radio frecuencia de identificación), realidad virtual, inteligencia ambiental, NFC (Near Field Communication) o realidad aumentada son algunas de las tecnologías en estudio. Los proyectos en los que se están empleando estas herramientas abordan necesidades tanto en el ámbito formativo como productivo: el aprendizaje de actividades de jardinería a través de la realidad virtual, el RFID para la gestión de almacén o para la identificación de ropa en lavandería, etc. Todo ello va a permitir reducir el nivel de exigencia de estos puestos y facilitará la integración de trabajadores/as con discapacidad.

• PONENCIAS: La amplia experiencia y los conocimientos de Gitek en este campo han permitido ser ponente en varios congresos y eventos, destacando nuestra participación en el Master en Tecnologías de Apoyo para la Autonomía Personal de la Universidad del País Vasco con la ponencia "Desarrollando Tecnologías Asistivas".

GUREAK TALDEAn badakigu ingurumena zaindu eta mantentzen paper garrantzitsua dugula eta enpresek eragiten dugun ingurumenaren gaineko eragin negatiboa murrizteko gai garela.

Horregatik, Gureak Taldeko enpresetatik baliabideen kontsumoa eta hondakinak murrizten saiatzen diren ingurumen politikak oinarri hartuta lan egiten dugu, aldi berean gastuak murriztu eta onurak handitzeko ekoizpen prozesuak optimizatzen saiatzen gara. Honen adibidea da, esaterako, aurten gure "Memoria 2009"ren inprimaketaren murrizketaren alde egin dugun apostua, gure webgunean honen irakurketa errazteko baliabideak sortuz.

Ondoren, ingurumena babesteko helburuarekin gure enpresek aurrera eraman dituzten ekimenak zehaztuko ditugu:

En el GRUPO GUREAK somos conscientes de nuestro papel en la conservación y cuidado del medio ambiente y de nuestra capacidad para reducir el impacto ambiental negativo que generamos las empresas.

Por ello, desde las empresas que pertenecen al GRUPO GUREAK trabajamos en base a políticas medio ambientales que tratan de reducir el consumo de recursos y la generación de residuos, tratando de optimizar al mismo tiempo los procesos productivos para una reducción de gastos y un aumento de beneficios. Un ejemplo de ello es la apuesta que hemos realizado este año por reducir a la mitad el número de ejemplares de la "Memoria 2009" apostando por facilitar su lectura en nuestra web.

A continuación detallamos algunas de las iniciativas llevadas a cabo desde nuestras empresas con el fin de proteger el medio ambiente.

GURESERBI

- Donostiako Udalarekin konpromisoa mantentzen da haur -oihalen ikuztegiaren proiektua aurrera eramateko. Era berean, PRIMeko haurtzaindegian lanean dihardu.
- 2009ko eguberritan, Donostiako Udalak martxan jarritako "*Pedaleo Sostenible*" proiektuaren kontrola eraman zuen.
- Pila erabiliak jasotzen jarraitzen dugu, lan honekin San Markoseko Mankomunitateari zerbitzua ematen diogu.
- Gaur egun Usurbilgo Pikaola garbigunea kudeatzen du eta esfortzu handia egiten ari da beste garbigune batzuen kudeaketa lortzeko.

- Gureserbi mantiene su compromiso con el proyecto de lavandería de pañales para el Ayuntamiento de Donostia. Igualmente sigue trabajando con la guardería PRIM.
- Gureserbi ha colaborado con el Ayuntamiento de Donostia durante las navidades realizando el control del proyecto de "Pedaleo Sostenible".
- Se sigue realizando el servicio de recogida de pilas usadas para la Mancomunidad de San Marcos, un servicio que ayuda al reciclaje y a la conservación del medio ambiente.
- Hoy en día se sigue gestionando el garbigune de Pikaola (Usurbil) y realizando un gran esfuerzo para conseguir nuevas adjudicaciones.

GOROLDI

- Gure jardueran sorturiko hondakin arriskutsuen kudeaketa daramagu baimenduriko gestore baten bitartez (ontzi eta jantziak, tratamendu-filtroak etab.).
- Zuntza askatzeko makinen erostea, inausketa arrastoekin konposta egin eta ondoren lorategietan erabili ahal izateko.
- Borroka biologikoa landare-osasunerako produktuen erabilera murrizteko; intsektuak solte uzten dira landareak kaltetzen dituzten plagena aurka egin dezaten.

- Gestión de residuos peligrosos generados durante la actividad mediante gestor autorizado (envases, trajes y filtros de tratamientos, etc.)
- Adquisición de máquinas desfibradoras para compostaje de restos de poda y su posterior reutilización en jardines.
- Lucha biológica para minimizar la utilización de productos fitosanitarios, que consiste en la suelta de insectos que atacan a otras plagas que afectan a las plantas.

GUREGAS

- Garbiketa Zentroa dugun instalakuntza guztietan, ur birziklagailua erabiltzen da, ondorioz, prozesu honetan erabilitako uraren %65 berrerabiltzen da.
- Miramongo (Donostia) gasolina zerbitzugunean Eguzki-Energia eratzen dugu, Iberdrolari itzultzen zaiona.

- En todas nuestras instalaciones disponen de Centro de Lavado, y con una recicladora de agua que reutiliza hasta el 65% del agua consumida en este proceso.
- En la estación de servicio de Miramón (San sebastián), generamos Energía Solar, la cual se revierte a Iberdrola.

• Lavamascotas dispositiboan, ura eguzki-energiaren bitartez berotzen da, modu honetan beste energia-iturriak erabiltzea saihesten dugu.

• En el dispositivo de Lavamascotas, el agua se calienta mediante energía solar, evitando así el consumo de otras fuentes de energía.

GOIAR

• Garbiketa tunelaren ezartzea. Tunel modelo zehatza aukeratu da ondorengo ezaugarriak zituelako: energia aurrezten du, uraren erabilera murrizten du, ura berrerabiltzen du, Energy Optimizer-a dauka, energia gutxiago kontsumitzen du (gasa, indar eragilea…) eta, honen guztiaren ondorioz, hondakin gutxiago sortzen ditu eta atmosferara C02 gutxiago jaurtitzen du.

• GOIARek bere lantegian sortzen dituen hondakin guztiak birziklatzen jarraitzen du (organikoak, plastikoak edota kartoizkoak) eta garbiketa prozesuan jaurtitzen dituen isuriak ere kontrolatzen ditu (hondakin-urak, alegia) Añarbeko Urak S.A.-rekin elkarlanean (ENAC-ek akreditaturiko entsegu-laborategia).

• Era berean, berrerabili daitezkeen ontzi eta kontenedoreak erabiltzen ditugu.

• Bestalde, medio mekanikoetan (erreduktore taldeak eta hidraulikoak) erabilitako olioa jaso da.

• Adquisición de un túnel de lavado, elegido por reunir las condiciones más óptimas en cuanto a reducciones energéticas, menor consumo de agua, reutilización del agua, incorporación del Energy Optimizer, menor consumo energético (gas, fuerza motríz…) y, como consecuencia de todo ello, una menor generación de residuos y menos CO2 emitidos a la atmósfera.

• GOIAR continúa reciclando todos los desechos generados en su planta (orgánico, plástico y cartón), y controlando los vertidos generados en sus procesos de lavado (aguas residuales) por Añarbeko Urak S.A. (Laboratorio de ensayo acreditado por ENAC).

• Igualmente, se usan envases o contenedores reutilizables.

• Además, se ha llevado a cabo la recogida de aceites usados en los medios mecánicos (grupos reductores e hidráulicos).

GALANT

• GALANTek bere garbiketa prozesuetan produktu ez kutsagarriak erabiltzeko apustua mantentzen du. Erabiltzen dituen ontzi guztiak birziklatzen ditu, eta are garrantzitsuagoa dena, plastikozko ontziak dituztenak erabiltzea saihesten du hondakinak ez sortzeko.

• Instalakuntza handi guztietan dosifikatzaile automatikoak ezarri dira, beharrezkoa dena baino produktu gehiago xahutzea saihesteko.

• Produktu kimikoen erabileran %4 gutxitzean lan egin da eta paperean berdin-berdin (bai komuneko paperean bai eskuak lehortzekoan ere).

• Ondakin arriskutsuei dagokienez (5 litro baino gehiagoko ontziak) baimendutako gestore baten bitartez egiten da (Ekoguardi, S.L.). Gainontzeko ondakin arriskutsuak (plastikozko 5 litro baino gutxiagokoak) 3 garbiketa bitarteko instrukzioaren bitartez egiten dugu, honela, gainontzeko hiri-hondakinekin parekatzen dugu eta hiri-edukiontzietan kudeatzen dira (San Markoseko Mankomunitateak onestutako sistematika.

• Azkenik, Galant Donostiako Udalarekin batera lan egiten du %100 birziklatua eta klororik gabekoa den papera bilatzen.

• GALANT mantiene su apuesta por utilizar productos lo menos contaminantes posibles en sus procesos de limpieza. Continúa reciclando todos los envases que utiliza y aún más importante, evita su uso, sobre todo si son de plástico, para evitar generar residuos.

• Se ha dotado a todas las grandes instalaciones de dosificadores automáticos, evitando utilizar más producto del estrictamente necesario.

• Reducción de un 4% en el consumo de los productos químicos y papel (tanto higiénico como seca-manos).

• La gestión de residuos peligrosos (envases de más de 5 litros) se realiza mediante gestor autorizado (Ekoguardi, S.L.). El resto de residuos peligrosos (envases de plástico de menos de 5 litros) se realiza mediante la instrucción de los 3 lavados, con la que la asimilamos a residuos urbanos y se gestionan mediante contenedores urbanos (sistemática aprobada por la Mancomunidad de San Marcos).

• Finalmente, Galant colabora con el Ayuntamiento de San Sebastián en la búsqueda de un tipo de papel que sea 100% reciclado y libre de cloro (blanqueantes).

GUREAK TALDEtik uste dugu, gure gizartean berebiziko giza lan bat egitateaz gain, inguratzen gaituzten pertsona guztiekiko komunikazio arduratsu eta arretatsu bat bultzatzeko ardura dugula. Horregatik, guretzat garrantzitsuak diren eragileei iristeko (gure langileei, hauen familiei, bezeroei, eta baita gizarteari orokorrean ere) tresna egokiak bilatzen ditugu.

KOMUNIKABIDEAK

Gureak Taldean oso ondo dakigu oraindik ere bide luzea gelditzen dela kolektibo behartsuenen gizarteratze osoa lortzeko. Horrexegatik, ezinbestekoa deritzogu gure ekintzak, ekimenak eta garapenak, –askotan oso berritzaileak eta beti integratzaileak direnak– komunikabideen bitartez zabaltzeari. Era berean, desgaitasuna duten pertsonen normalizazioa eta gizarteratzea etengabe bultzatzen dugu eta beren errealitatea ezagutzera emateko lan egiten dugu, beraiei merezi duten protagonismoa eta ahotsa emanez.

KONTU KONTARI

Kontu Kontari gure barne aldizkaria argitaratzen jarraitzen dugu. Egun, ia 5.000 pertsonengana iristen da hiru hilean behin. Gure erakundea osatzen dugunontzat, komunikazio eta parte-hartze erreminta ezinbestekoa da eta langileoi elkarrengandik, senitartekoengandik, beste elkarteengandik eta entitate kolaboratzaileengandik gertuago sentitzen laguntzen gaitu.

INTRANET ETA EXTRANET

Gureak Taldetik barne nahiz kanpo komunikaziorako bi erreminta hauek bultzatzen jarraitzen dugu. Egungo behar eta teknologietara ere gaurkotzen ditugu eta atal eta aplikazio berriekin hornitzen ditugu. Helburu honekin eratu da urte amaieran, bi erreminten analisia egingo duen lan taldea. Honetaz gain, Taldeko enpresek Internet-era begira duten behar eta nahiak ere aztertuko ditu 2010ean eman beharreko urratsak ematen hasteko helburuarekin, hain zuzen ere.

FAMILIEKIN BILERAK

Languneetatik gure langileen familiekin ohiko bilerak egiten jarraitu dugu, beren seme-alabek beren lan postuetan egiten duten lana lehen eskutik ezagutu dezaten.

ZIRKULAR, GUTUN ETA TXOSTENAK

Bilerez gain, Languneetan langileen familiak informatuak izaten ditugu zirkular, gutun eta txotenen bidez.

Desde el GRUPO GUREAK creemos que, además de realizar una labor social crucial en nuestra sociedad, tenemos la responsabilidad de impulsar una comunicación responsable y atenta hacia todas las personas que nos rodean. Por ello, adaptamos nuestras herramientas con el fin de llegar a todos los agentes importantes para nosotros: los trabajadores y trabajadoras, sus familias, los clientes y la sociedad en general.

MEDIOS DE COMUNICACIÓN

En el GRUPO GUREAK somos conscientes del trabajo que queda por realizar con los colectivos desfavorecidos y su integración en la sociedad. Por ello, creemos importante que nuestras actividades, iniciativas y desarrollos, muchas veces innovadores y siempre, integradores, tengan presencia en los medios de comunicación y lleguen a la sociedad. Asimismo, fomentamos la socialización y normalización de las personas con discapacidad, haciendo visible su trabajo y dándoles voz y protagonismo.

KONTU KONTARI

Nuestra revista interna Kontu Kontari sigue llegando a casi 5.000 personas trimestralmente. Se trata de una herramienta vital de comunicación y participación en nuestra organización, con la que tratamos de estar más cerca de trabajadores/as, familiares, otras asociaciones y entidades colaboradoras.

INTRANET Y EXTRANET

Desde GRUPO GUREAK seguimos impulsando estas dos herramientas de comunicación interna y externa y adaptándolas a los nuevos tiempos, con nuevos apartados y aplicaciones. Con este objetivo precisamente se ha formado un equipo de trabajo que está realizando un análisis de ambas herramientas y de las necesidades de otras empresas del Grupo en relación a Internet para dar los pasos oportunos en el año 2010.

REUNIONES CON FAMILIAS

En los Languneak realizamos reuniones habituales con las familias de nuestros trabajadores para que conozcan de primera mano las actividades que realizan sus hijos e hijas en sus puestos de trabajo.

CIRCULARES, CARTAS E INFORMES

Además de las reuniones, en los Languneak mantenemos informadas a las familias de los trabajadores a través de circulares, cartas e informes.

premios bienales GUREAK biurteko sariak

2009aren urte amaieran lehenengo aldiz ospatu genuen GUREAK SARIAK. Ekitaldiaren helburua desgaitasuna duten pertsonen integrazioaren alde euskal instituzio, entitate eta enpresak biltzea zen eta azken bi urteetan gurekin kolaboratu duten entitate nabarmenak saritzea. Guztira 4 sari eman genituen:

A finales del 2009 celebramos por primera vez la I edición de los Premios GUREAK, con el objetivo de reunir a instituciones, entidades y empresariado vasco a favor de la integración laboral de las personas con discapacidad y premiar a aquellas entidades más significativas de los últimos dos años. En total se hizo entrega de 4 galardones:

PREMIO LANEAN SARIA

GUREAK TALDEko plantillarentzat lan bolumen iraunkor eta jarraitua sortu duen bezeroari.

Al cliente que ha generado para la plantilla del Grupo Gureak un volumen de trabajo sostenible y continuo.

Sarituak / Premiados:

» Valeo
» Fundación Matía

PREMIO LUZAROAN SARIA

GUREAK TALDEArekin elkarlan iraunkorrean 20 urte baino gehiago daramatzan egungo bezeroari.

Al cliente actual que acredita una trayectoria superior a 20 años de relación estable con el Grupo Gureak.

Sarituak / Premiados: KUTXA

PREMIO AURRERA SARIA

GUREAKen mugarri bat ezarri berri duen bezeroari, bere izaera berritzaileagatik, etorkizunerako estrategikoa izateagatik edo antolakuntza edota bezero-hornitzaile harremanean aldaketa eragiteagatik.

Al cliente que haya supuesto un hito reciente en GUREAK, por su carácter innovador, estratégico a futuro o de cambio organizativo o de modelo de relación cliente-proveedor.

Sarituak / Premiados:

» Fundación Uliazpi
» Orquesta Sinfónica de Euskadi
» Donostia 2016
» Koldo Mitxelena
» Ayuntamiento de Beasain.

Premio JOSÉ LUIS ZALDUA Saria

Lan merkatu arruntean desgaitasuna duten pertsonen aldeko lanbideratzea sustatu duen pertsona edo entitateari, arreta berezia eskainiz tokiko esperientziei eta jarduera oso pertsonalizatuei.

A la persona o entidad que destaca por su labor a favor de la inserción de personas con discapacidad en el mercado laboral ordinario, con especial atención a experiencias de ámbito local y de actuación muy personalizada.

Sarituak /Premiados:

» Oribay Mirrors Buttons